



Rozstrzygnięcie religijnego konkursu „Kuriera Wileńskiego”

## Wierzyć i więcej wiedzieć



Niesiemy światło wiary

Fot. Marian Paluszkiwicz

„Teraz, dopiero teraz, bracie, będę żyć. Ja byłem ślepcem 30 lat... Gdybym cały swój majątek rozdał i ciało wydał na spalenie, a miłości bym nie miał – nic warta byłaby wiara”.

Te, jakże bardzo głębokie słowa, padły z ust uczniów 9 i 12 klas szkoły im. J. I. Kraszewskiego, którzy to scenką „Droga św. Pawła z Tarsu” uświetnili imprezę podsumowującą redakcyjny konkurs religijny.

Wielkie słowa uznania i brawa należą się zarówno młodym aktorom, jak i katechetce Annie Mroczek, która jest sercem i motorem życia duchowego młodzieży.

W imieniu zebranych oraz redakcji – ogromne dzięki Wam wszystkim.

Był to nasz pierwszy konkurs o tematyce religijnej. Ponieważ prowadzimy Magazyn Katolicki, dlatego chcieliśmy się przekonać, w jakiej mierze jest czyta-

ny i co z tego udało się zapamiętać. Dlatego był to właściwie próbny konkurs. Staraliśmy się naszym Czytelnikom nieco pomóc i ułożyć pytania głównie na bazie kilku ostatnich stron religijnych. Jak wykazała praktyka, nie był to poroniony pomysł.

– Magazyn Katolicki czytamy i cieszymy się, że jest, bo pogłębia my wiadomości o swojej wierze. Dobrze, że organizujecie konkursy, imprezy, to bardzo zbliża – takimi i innymi słowy ludzie wyrażali swoje poparcie gazecie.

Ogółem na konkurs do redakcji nadesłano 67 listów, z tego 59 z prawidłowymi odpowiedziami. Do konkursu włączyła się zarówno młodzież, jak i osoby starsze. Wielu z nich to nasi starzy i wierni Czytelnicy. Niektóre listy zaopatrzone były w rysunki dziecięce, czy też staropolskie przysłowia o tematyce religijnej oraz wiersze.

Komisja redakcyjna wyróżniła cztery najlepsze prace. Są to listy i odpowiedzi: Eugeniusza Rymszewicza, Franciszki Tarańczuk, Jerzego Sobolewskiego oraz Kazimierza Wołodki.

Szczególnie interesujące i poznawcze były odpowiedzi pana Eugeniusza, który przysłał nawet zdjęcia z Ziemi Świętej oraz staropolskie przysłowia. A oto ciekawy urywek listu pana Eugeniusza na temat rodzinnego miasta Jezusa – Betlejem:

„W Betlejem trzykrotnie obchodzi się uroczystość Bożego Narodzenia: rzymskokatolicy rozpoczynają świętowanie już 23 grudnia po południu, prawosławni 15 dni później, a Ormianie aż o 21 dni później. Samo słowo «Betlejem» oznacza «Dom chleba» i ma dla Żydów legendarno-historyczne znaczenie.

(Dokończenie na str. 3)

VII sesja Zgromadzenia Poselskiego Sejmu Republiki Litewskiej i Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej –

## Owocna, ale trudna współpraca

Jutro w Sejmie litewskim rozpocznie się VII sesja Zgromadzenia Poselskiego Sejmu Republiki Litewskiej i Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej.

Sesja obu Sejmów jest kontynuacją spotkań na przełomie wieków polityków litewskich i polskich w ramach współpracy niepodległej Polski i Litwy, współpracy zapoczątkowanej przed dziesięć laty nawiązaniem stosunków dyplomatycznych. Obok już tradycyjnie częstych spotkań prezydentów Aleksandra Kwaśniewskiego i Valdas Adamkusa i pracy Komitetu Konsultacyjnego prezydentów, kolejni litewscy premierzy jako pierwszy kraj swych zagranicznych podróży naj-

częściej wybierają Polskę, a współpraca obu parlamentów w ramach Zgromadzenia Poselskiego i Grup Parlamentarnych na stałe jest wpisana w kalendarium obu parlamentów.

Kolejna VII sesja Zgromadzenia ma nadać bardziej konkretny charakter współpracy polsko-litewskiej, często bowiem krytykuje się, bynajmniej nie bez powodu, nieudolną realizację wspólnych postanowień. Podczas poprzedniej sesji Zgromadzenie przyjęło, obok uchwały o zacieśnieniu współpracy Polski i Litwy w ramach integracji europejskiej, również postanowienie, w którym krytycznie oceniono wykonywanie poprzednich decyzji

Zgromadzenia. W tym roku, obok projektu kurtuazyjnego postanowienia „O bezpieczeństwie obywateli”, zostanie przyjęte wspólne oświadczenie z okazji 10-lecia odnowienia stosunków dyplomatycznych. Po tych 10 latach współpracy, w projekcie oświadczenia, podstawowy akcent kładzie się na konieczność „przychylnego rozwiązywania problemów mniejszości narodowych w dziedzinie oświaty i innych”. O tym, że postanowienia Zgromadzenia są dla strony litewskiej najczęściej papierkiem lakmusowym, mówiono w Warszawie i Wilnie podczas ubiegłorocznych spotkań Grup Parlamentarnych.

(Dokończenie na str. 2)

### W NUMERZE:

#### Aktualności

3

Mamy już, niestety, ostatni czwartek karnawału. Jeśli ktoś hołduje tradycji obfitych towarzyskich czwartkowych obiadów, to dziś ma ostatnią szansę. Na takie jednak obiady mogły zwykle pozwolić tylko wyższe sfery.

#### Praworządność

5

19 lutego w Kowieńskim Sądzie Okręgowym, rozpatrującym sprawę kradzieży samochodów, został zatrzymany Henrikas Voloskevičius, wujek autorytetu świata przestępczego w Kownie Henrikasa Daktarasa.

#### Szkolnictwo

6-7

18 lutego w sali Domu Kultury w Trokach odbyła się konferencja oświatowa, która przeanalizowała sytuację szkolnictwa polskiego w rejonie trockim. Zebrani na sali nauczyciele, goście i rodzice omawiali sprawy przeszłości, teraźniejszości oraz przyszłości szkoły polskiej w rejonie.

#### Gazeta Harcerska

8

Niektóre zuchny powiedziały, co im się podobało na rekolekcjach: „Prowadził je bardzo miły pan...” Inne jednak je skarciły i wyjaśniły, że to nie był żaden pan! Rekolekcje zuchowe, które się odbyły w sobotę, prowadził brat Jarek, franciszkanin jak z obrazka, bo ciągle uśmiechnięty.

#### Sport

10

Reprezentację Litwy w piłce nożnej czekają pierwsze mecze w nowym roku. Piłkarze wylatują na Cypr, gdzie wezmą udział w turnieju czterech reprezentacji. Będzie to ostatni sprawdzian przed zbliżającymi się eliminacyjnymi grami do mistrzostw świata.

W Stowarzyszeniu Producentów Mleka –

## Wyrażono żądania

Członkowie Stowarzyszenia Producentów Mleka żądają zaostreżenia wymagań wobec jakości wytwarzanych produktów mlecznych, zmiany niektórych przepisów skupu mleka oraz udziału w ich przygotowaniu i nowelizacji.

Producenci mleka żądają, aby badająca mleko spółka „Pieno tyrimai” rozszerzyła granice wymagań, stosowanych wobec oceny jakości wymagań, wyniki badań bezpośrednio zgłaszała do internetu tuż po ich dokonaniu. Dla rozstrzygnięcia problemów rynku mlecznego żąda utworzenia wielostronnej rady ds. mleka, w skład której weszliby przedstawiciele producentów mleka, jego przetwórców i konsumentów.

Swoje postulaty członkowie Stowarzyszenia Producentów Mleka ogłosili we wtorek na zjeździe członków tego stowarzyszenia. Na zjeździe wybrano również nową 19-osobową radę stowarzyszenia, której prezesem został rolnik kłajpedzki Bronislovas Markauskas.

(BNS)

### Sentencja

Czasem, aby znaleźć wspólny język, trzeba mieć tylko – nosa.

Wiesław Czermak-Nowina





## Kalejdoskop aktualności

### Prezydent spotkał się z liderem opozycji

Przebywający w Delhi prezydent Valdas Adamkus na wczorajszym spotkaniu z liderem opozycji izby niższej parlamentu Indii Sonią Gandhi najwięcej mówił o ochronie środowiska.

Pochodząca z Włoch Sonia Gandhi jest synową zamordowanej Indiry Gandhi – premiera Indii oraz wdową po zamordowanym premierze Rajivo Gandhim. Po śmierci męża Sonia Gandhi aktywnie włączyła się do działalności politycznej, obecnie kieruje Partią Kongresu Indyjskiego.

„Podczas spotkania Gandhi interesowała się doświadczeniem Adamkusa w dziedzinie ochrony przyrody, uzyskanym podczas pracy w USA” – powiedziała dziennikarzom rzeczniczka prasowa prezydenta Violeta Gaižauskaitė.

### Stosunki dyplomatyczne z San Marino

Rząd Litwy postanowił nawiązać stosunki dyplomatyczne z Republiką San Marino. Litwa przede wszystkim jest zainteresowana współpracą polityczną z tym państwem w organizacjach międzynarodowych (ONZ, UNESCO, RE, MFW), poparciem San Marino podczas wyborów 2003 r., gdy będzie kandydować jako kandydatka na stałego członka Rady Bezpieczeństwa ONZ w latach 2004-2005.

Zdaniem MSZ, nawiązanie stosunków dyplomatycznych przyczyniłoby się również do zacieśnienia dwustronnych stosunków w dziedzinie gospodarki, kultury i turystyki.

San Marino – jest państwem-enklawą o powierzchni 61 km kw. w środkowo-wschodniej części Włoch, liczącym 25 tys. mieszkańców.

### Jermalavičiusowi – obywatelstwo Rosji

Więziony na Łukiszkach, skazany za udział w spisku antypaństwowym 13 stycznia 1991 r., Juozas Jermalavičius otrzymał obywatelstwo rosyjskie.

Ambasada rosyjska w Wilnie potwierdziła, że nadano mu obywatelstwo kilka tygodni temu na jego własną prośbę oraz wręczono dowód osobisty obywatela Rosji.

Sekretarz ambasady rosyjskiej Maria Urazowa powiedziała, że obywatelstwo rosyjskie Jermalavičiusowi przyznano w ramach ustawy o stosunkach z rodakami za granicą. Ta ustawa zakłada, że prawo do obywatelstwa rosyjskiego przysługuje osobom, które posiadały obywatelstwo ZSRR i nie wyraziły życzenia, aby zostać obywatelami innego kraju.

Maria Urazowa jednocześnie potwierdziła, że ambasada rosyjska w Wilnie nie planuje żadnych kroków w stosunku do 61-letniego Jermalavičiusa jako obywatela Rosji.

### Emerytury państwowe pierwszego stopnia

Rząd postanowił przyznać 24 uczestnikom ruchu oporu emerytury państwowe pierwszego stopnia.

Na wczorajszym posiedzeniu gabinetu ministrów zdecydowano, aby 24 uczestnikom zbrojnego oporu wobec okupantów – żołnierzom ochotnikom wypłacać emerytury państwowe pierwszego stopnia od 1 marca br. Wysokość tej emerytury – 552 Lt.

### Jazzman – merem?

Kłajpedzcy liberalowie na stanowisko mera zgłosili radnego rady miejskiej, jazzmana Vytautasa Grubliauskasa.

Nowego mera wybiera się w związku z nominacją na ministra gospodarki dotychczasowego mera portowego miasta Eugenijusa Gentvilasa.

Kandydata na stanowisko mera wybierano spośród 4 pretendentów.

Liberalowie twierdzą, że na decyzji zaważył fakt, że miastem ma rządzić nie gospodarz, lecz polityk, znany w mieście człowiek, który znajduje wspólny język z innymi frakcjami rady miejskiej, który posiada „autorytet i głos”.

### Czeskie „Karosy” na drogach litewskich

Mer Kowna Erikas Tamašauskas i ambasador Czech na Litwie Stefan Fule w środę omówili możliwości wznowienia w Kownie montażu autobusów „Karosa”.

W 1999 r. w kowieńskiej spółce „Magnalis” zmontowano 48 autobusów komunikacji miejskiej „Karosa”. Przypadły one samorządowi Wilna i Kowna. Zmontowany w „Magnalisie” autobus kosztował około 400 tys. Lt – o 25 proc. taniej niż zmontowany w Czechach.

Jak twierdzi ambasador Fule, „linia montażu autobusów opłaciłaby się pod warunkiem regularnej pracy, ale potrzebna jest pomoc nie tylko samorządu kowieńskiego, ale też rządu”.

### Zachować część rynku piwa

Skandynawski koncern „Baltic Beverages Holding” (BBH), który postanowił sprzedać spółkę „Kalnapilis” chce również nadal zachować posiadaną część – około 50 proc. – rynku piwa na Litwie.

Wczoraj na konferencji prasowej oświadczył to prezes BBH Christian Rammas Schmidt.

Według danych Litewskiego Stowarzyszenia Piwowarów, w roku 2000 liderzy litewskiego rynku piwa – kłajpedzka spółka „Švyturys” i spółka „Utenos alus” razem sprzedały 10,129 mln dekalitrów piwa i zajęły 50,2 proc. krajowego rynku. „Švyturys” posiadał 28,1 proc., a „Utenos alus” – 22,1 proc. rynku. (BNS)

## Ministrowie obrony Litwy i Polski spotykają się w Warszawie Spotkanie partnerów strategicznych

Minister obrony kraju Linas Linkevičius odwiedzi Warszawę, gdzie z kolegą polskim omówi dwustronną współpracę, wielostronne projekty i inicjatywy.

Linas Linkevičius na zaproszenie ministra obrony Bronisława Komorowskiego będzie przebywał w Warszawie dziś i jutro.

Dyrektor Departamentu Stosunków Międzynarodowych Ministerstwa Obrony Kraju Andrius Krivas powiedział, że podczas spotkania ministrów obrony Litwy i Polski omówią sprawy rozszerzenia NATO, ogólną politykę obrony i bezpieczeństwa Unii Europejskiej, współpracę regionalną, projekty dwustronne.

Jak poinformował Krivas, z inicjatywy Polski zaczęto organizować spotkania pracowników sfery obrony Polski i krajów bałtyckich według formuły „1+3”. Kraje bałtyckie dołączyły się również do trójstronnej współpracy Polski, Niemiec i Danii, regularnie odbywają się spo-

tkania ministrów obrony według formuły „3+3”, na ćwiczenia zapraszani są wojskowi Litwy, Łotwy i Estonii. W najbliższym czasie litewski oficer rozpocznie staż w Szczecinie w sztabie międzynarodowego korpusu Niemiec, Danii i Polski.

Niemcy i Dania pomogły w swoim czasie kandydatce do aliansu północnego – Polsce w zreformowaniu swego systemu obronnego według standardów NATO, toteż dla Litwy, jak powiedział Krivas, bardzo istotna i potrzebna jest pomoc tych krajów. Polska członkiem NATO została wiosną roku 1999.

Podczas rozmowy o dwustronnej współpracy Linkevičius i Komorowski mają omówić przyszłość wspólnego batalionu litewsko-polskiego LITPOLBAT, udział żołnierzy litewskich w składzie polsko-ukraińskiego batalionu sił pokojowych w Kosowie. Podczas pobytu w Warszawie Linkevičius pierwszym wiceministrowi obrony narodowej Polski Romualdowi Szeremietiewowi



Minister obrony kraju Linas Linkevičius odwiedzi Warszawę Fot. ELTA

wręczy medal Ministerstwa Obrony Kraju Litwy za zasługi w rozwijaniu i zacieśnianiu współpracy krajów w dziedzinie obronności.

Litwa i Polska deklarują, że łączą je strategiczne partnerstwo, że państwa aktywnie współpracują w sferze politycznej, gospodarczej i obronnej. (BNS)

### Rząd przyznał pół miliona litów

## Na reklamę NATO

Rząd przeznaczył pół miliona litów na informowanie społeczności o integracji Litwy z NATO oraz zagraniczną promocję przygotowania Litwy do członkostwa w Sojuszu.

Pieniądze wyasygnowane zostały z rządowego funduszu rezerwy na wczorajszym posiedzeniu gabinetu ministrów. Środki przyznano z uwagi na konieczność przyspieszenia informowania mieszkańców Litwy o integracji kraju z NATO. Jak informuje MSZ, poparcie społeczności litewskiej dla realizacji głównych celów bezpieczeństwa naro-

dowego kraju, zwłaszcza dążenia do członkostwa w NATO, jest sprawą bardzo ważną.

Przedstawiciele Sojuszu niedawno zalecili dla dążącej do NATO Litwy, aby zwrócić dodatkową uwagę na poszczególne dziedziny, z których jedną jest poparcie członkostwa przez społeczeństwo Litwy. Ostatnie badania opinii publicznej wykazały, że członkostwo w NATO aprobują 46 proc. mieszkańców Litwy, a negatywnie ocenia 35 proc. W dążeniu do członkostwa Litwa kształtuje swoje siły

zbrojne według standardów NATO, wysłała wojskowych na międzynarodowe operacje pokojowe oraz konsekwentnie zwiększa budżet obronny, który w roku 2002 ma osiągnąć 2 proc. produktu krajowego brutto. Rok 2001 jest rokiem decydującym w przygotowaniach do rozszerzenia NATO. Litwa oczekuje zaproszenia do NATO podczas szczytu Sojuszu w roku 2002 i jest uważana za jedną z najlepiej przygotowanych do członkostwa kandydatek. (BNS)

### VII sesja Zgromadzenia Poselskiego Sejmu RL i Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej

## Owocna, ale trudna współpraca

(Dokończenie ze str. 1)

Najczęściej dotyczyło to sposobu wykonywania postanowień Zgromadzenia w dziedzinie poprawy sytuacji mniejszości polskiej na Litwie. Niektórzy posłowie polscy wręcz opowiadali się za wstrzymaniem współpracy w ramach Zgromadzenia, zanim strona litewska nie będzie respektowała jego postanowień.

Na początku lutego w Wilnie gościł premier RP Jerzy Buzek, którego wizyta w ramach Rady współpracy rządów Polski i Litwy, zaowocowała podpisaniem korzystnych dla Litwy porozumień z sąsiadem. Między innymi, doszła do skutku inicjatywa rozpoczęcia budowy tzw. mostu energetycznego z Litwy przez Polskę na Zachód, dzięki czemu Litwa będzie mogła eksportować swoje nadwyżki energii elektrycznej na Zachód. Na początku lutego podpisano też porozumienie w sprawie budżetowej od 7 lat emocje w środowisku polskim na Litwie, a mianowicie o pisowni polskich

nazwisk w litewskich dowodach osobistych. Co prawda, nacjonalistyczne organizacje litewskie oskarżyły swój rząd, że w zamian za zgodę Polski na budowę linii energetycznych odstąpił od zasady lituanizacji polskich nazwisk, którą uprawomocnił litewski Sąd Konstytucyjny, wydając nieprzychylnie orzeczenie w sprawie miejscowego Polaka, walczącego o prawidłową pisownię jego nazwiska.

Uzgodnionej przez premierów Jerzego Buzka i Rolandasa Paksasa kwestii pisowni nazwisk mniejszości narodowych w „rodzimej” transkrypcji bynajmniej nikt nie skarża do sądu, na razie.

Pierwsza w tym roku sesja Zgromadzenia ma napięty plan. Zaraz po przylocie do Wilna, w sali konferencyjnej hotelu „Šarunas” rozpoczną się posiedzenia prezydium i komitetów. Późnym wieczorem w Muzeum Sztuki Stosowanej zostaną wręczone nagrody Obojga Narodów litewskiemu historykowi Alfredasowi Bumblauskasowi

i polskiemu publicyście Bohdanowi Cywińskiemu. W piątek w sejmowych salach – Konstytucyjnej, Lustrzanej i Białej – rozpocznie pracę VII sesja Zgromadzenia Poselskiego. Inauguracyjne przemówienie wygłosi przewodniczący Sejmu RL Artūras Paulauskas.

W sobotę posłowie spotkają się z mieszkańcami Landwarowa i Trok oraz odwiedzą otwarty niedawno w Wilnie Dom Polski.

Powołanie Zgromadzenia Poselskiego Sejmu Republiki Litewskiej i Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej zainicjował Vytautas Landsbergis w przemówieniu 21 lutego 1997 roku w parlamencie polskim. W lipcu tego roku, podczas pierwszej sesji uchwalono Statut Zgromadzenia. W odezwach do narodów polskiego i litewskiego oraz do parlamentarzystów krajów Unii Europejskiej, przyjętych podczas sesji inauguracyjnej, posłowie obu Sejmów podkreślali znaczenie, jakie ma współpraca Polski i Litwy, nie tylko dla tzw. strefy postsowieckiej, ale też dla całej Europy. Ówczesna przewodnicząca delegacji polskiej Olga Krzyżanowska mówiła, że Polska, wspierając Litwę w jej dążeniach do integracji ze strukturami europejskimi, chce udowodnić światu, że nie można dzielić przestrzeni postsowieckiej na kraje lepsze i gorsze.

Stanisław Tarasiewicz



Wyrazy głębokiego współczucia  
Alwidzie Antoninie Bajor  
z powodu zgonu Ojca  
składa Polski Teatr w Wilnie



Rozstrzygnięcie religijnego konkursu „Kuriera Wileńskiego”

# Wierzyć i więcej wiedzieć



A to „asy” z 4 E klasy

(Dokończenie ze str. 1)

Ponad 4000 lat temu Jakub w pobliżu Betlejem pochował swoją młodszą żonę Rachele, zmarłą podczas porodu. Przez długie wieki grób Racheli jest miejscem pielgrzymek i modłów bezdzietnych kobiet.”

Niemal na każde pytanie pan Eugeniusz podał obszerne i ciekawe odpowiedzi, z których wynika, że dobrze zna naszą religię.

Jerzy Sobolewski na niektóre pytania np. podał znacznie szersze odpowiedzi. Z listu wynika, że jest dobrze obeznany z życiorysem św. Pawła. Na jedno z pytań przytoczył nawet urywek wiersza Ewy Szelbrug Zarembiny.

Nasza wieloletnia Czytelniczka Franciszka Tarańczuk przy okazji

skierowała pod adresem gazety i dziennikarzy bardzo wiele ciepłych i serdecznych słów.

## Brawa dla młodzieży

Aktywny udział w konkursie wzięła wileńska szkoła średnia im. Wł. Syrokomli. W sposób szczególny warto wyróżnić klasę 4 E, która przysłała nam 23 listy (prawie wszystkie odpowiedzi były prawidłowe) oraz zbiorowe zdjęcie wraz ze swoją wychowawczynią Jolantą Urbanowicz. Domyśliły się, że z pewnością pomogła im w tym nieco katechetka oraz wychowawczynie, a może nawet rodzice. I to jest bardzo dobrze, ponieważ czym skorupka za młodu nasiąknie...

Może nie każdy list był jednako starannie pisany, wspaniała jednak była duża koperta z serduszkami, a na każdym imię i nazwisko ucznia. Sporo listów przyszło także z Awizeńskiej Szkoły Średniej, choć w niektórych przypadkach pod jedną odpowiedzią podpisywała się cała klasa. Taką odpowiedź zaliczyliśmy jako jedną. Otrzymaliśmy także list od całej klasy 6 z Dukaszt.

Były także sporo pojedynczych listów od młodzieży, która, niestety, nie podała ani szkoły, ani klasy.

## Podziękowania sponsorom

Nie byłoby konkursu, gdyby nie było Was – Czytelników, za co



Przez 30 lat byłem ślepcem - mówi po nawróceniu św. Paweł

wszystkim dziękujemy. Dziękujemy także sponsorom, którzy ufundowali nagrody, czyli Stowarzyszeniu Nauczycieli Szkół Polskich „Macierz Szkolna”, firmie „Klion” oraz wydawcom „Kalendarza Rodziny Wileńskiej”.

W sposób szczególny dziękujemy proboszczowi kościoła im. bł. Jerzego Matulewicz z Virginijusowi Česnulevičiusowi oraz księdzu Andrzejowi Andrzejewskiemu za udzielenie nam pomocy przy organizacji imprezy sali Domu Parafialnego.

Ponieważ z powodu nie najlepszej pogody, epidemii grypy, a może nawet za małej reklamy z naszej strony, nie wszyscy przybyli na podsumowanie wyników, dlatego po odbiór nagród zapraszamy do redakcji (Wilno, Birbynių 4a) do 1 kwietnia br.

Julitta Tryk  
Fot. Marian Paluszkiwicz



Bazylika Narodzenia w Betlejem

Fot. archiwum

Dziś tłusty czwartek

## Upiec furę blinów

Mamy już, niestety, ostatni czwartek karnawału. Jeśli ktoś holduje tradycji obfitych towarzyskich czwartkowych obiadów, to dziś ma ostatnią szansę.

Na takie jednak obiady mogłyby zwykle pozwolić tylko wyższe sfery. Ludzie niezbyt zamożni tłusty czwartek zwykle świętowali tłustym i obfitym jedzeniem. Najczęściej były to bliny ze słoniną i jajkiem. Widocznie z tego to okresu

zachował się taki żartobliwy wierszyk.

Mówił chudy Bartek,  
że dziś tłusty czwartek.  
Trzeba upiec furę blinów  
i zajadać ze słoniną.  
Bo za tłustym czwartkiem,  
chuda środa idzie kradkiem.  
Głowę popiołem posypią,  
a to żart nie lada,  
na 40 dni naszemu  
brzuszkowi biada, oj biada.

Polska impreza w Kownie

## Przybliżyć Tuwima

Dzisiaj zostanie otwarta wystawa, poświęcona Julianowi Tuwimowi.

Z inicjatywy Instytutu Polskiego do Muzeum Literatury Litewskiej im. Maironisa w Kownie (pl. Rotušės) została sprowadzona wystawa „Julian Tuwim 1894-1953”. Dzisiaj o godz. 17 nastąpi uroczy-

ście otwarcie wystawy. Swój udział w imprezie zapowiedział wicedyrektor warszawskiego Muzeum Literatury im. Adama Mickiewicza Elżbieta Banko-Sitek.

Z twórczością znanego polskiego poety mieszkańcy Kowna mogą zapoznać się do 8 marca.

Inf. wł.

Sejmowy Komitet Zdrowia proponuje

## „Zaniechać” reklamy papierosów

Sejmowy Komitet Zdrowia wczoraj odrzucił dwa projekty ustaw, zalecające odroczenie do roku 2004 obowiązującego obecnie zakazu reklamy tytoniu.

Sejmowy Komitet Zdrowia został przyznany jako podstawowy w rozpatrywaniu projektów nowelizacji ustawy o wejściu w życie ustawy o kontroli tytoniu, z których jeden zgłosiło Ministerstwo Gospodarki, a drugi, alternatywny – poseł liberali Gintautas Babravičius.

W tym tygodniu wspomnianych poprawek nie zaaprobowały też sejmowe komitety Ekonomiczny i Praw Człowieka. W środę na posiedzeniu sejmowego Komitetu Zdrowia za odrzuceniem projektu głosowało czterech parlamentarzystów, a jeden był przeciw. Przedstawiciel oddziału litewskiego Międzynarodowego Stowarzyszenia Reklamowego Gintaras Songaila, komentując decyzję komitetu, stwierdził, że stoi ona na drodze inwestycji zagranicznych do rynku reklamy.

Kierownik wydziału zdrowia społecznego Ministerstwa Zdrowia Romualdas Sabaliauskas zauważył, że usuwanie skutków palenia na Li-

twie rocznie może kosztować około dziesiątej części środków, przeznaczonych na ochronę zdrowia – około 200 mln Lt.

Sabaliauskas powoływał się na dane Banku Światowego o tym, że usuwanie skutków palenia na świecie średnio sięga 6-15 proc. wydatków na ochronę zdrowia.

Ustawa o kontroli tytoniu, która weszła w życie w maju ub. roku, zabrania na Litwie wszelkiej reklamy wyrobów tytoniowych. W grudniu Sejmowi zgłoszone zostały dwa projekty nowelizacji tej ustawy, zalecające odroczenie zakazu reklamy tytoniu do 1 stycznia 2004 r. Jednym z argumentów autorów projektu było to, że Europejski Sąd Sprawiedliwości przyznał unieważnienie dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady Europy, zgodnie z którą w państwach Unii Europejskiej od roku 2001 miała być zakazana wszelka reklama wyrobów tytoniowych.

27 lutego projekty nowelizacji ustawy o wejściu w życie ustawy o kontroli tytoniu będą omawiane na posiedzeniu plenarnym Sejmu.

(BNS)

Z kraju wydano 20 nielegalnych przybyszów

## „Wędrówki” imigrantów

We wtorek wieczorem z Litwy wydano 20 nielegalnie przybyłych na Litwę obywateli Wietnamu. A po upływie doby w środę w nocy w pobliżu granicy z Polską zatrzymano inną 15-osobową grupę nielegalnych imigrantów.

Jak informuje Departament Policji Granicznej, 6 obywateli Pakistanu, 5 - Sri Lanki i 6 - Wietnamu – to pierwsi zatrzymani w tym roku nielegalni przybysze. Około godz. 22 we wtorek patrol graniczny Policji

Granicznej w Łoździejach zauważył na pasie kontrolnym ślady kilku ludzi, prowadzące z Litwy do Polski. W środę rano około godz. 7 jednostka policji granicznej w Łoździejach została powiadomiona, że w miasteczku Wiejsieje rejonu łoździejskiego zauważono grupę nielegalnych imigrantów.

Obecnie w Centrum Rejestracji Obcokrajowców przebywa 85 obywateli z 13 krajów.

(BNS)

**Jeśli jesteś młody duszą i ciałem, lubisz rozrywkę, a także interesują cię kontakty z rówieśnikami, przyjdź na spotkanie Klubu Absolwentów Uczelni Wyższych. Spotkanie odbędzie się w najbliższą niedzielę, 25 lutego, w Domu Kultury Polskiej (Wilno, Naugarduko 76). Początek o godzinie 16.30.**  
W. Chorošcin

**Samorząd rejonu wileńskiego serdecznie zaprasza wszystkich chętnych na „Kaziuki i Zapusty”, które rozpoczną się 24 lutego o godz. 9.00 przy ryneczku w Rudominie. Odjazd z dworca autobusowego w Wilnie autobusem nr 12.**



## Patronat prasowy „Kuriera Wileńskiego”

Dom Polski w Ejszyszkach organizuje **Kiermasz Kaziukowy**. Impreza odbędzie się w sobotę, 24 lutego br. w godz. 9.00-17.00 w Ejszyszkach przy placu Majowym.

**W programie:** kiermasz, występy zespołów ludowych i estradowych, przedstawienie teatralne, gry. Na zakończenie imprezy odbędzie się zabawa zapustowa. Imprezę poprowadzą ciotka Franukowa i Wincuk z Pustaszyszek.

W ciągu całej imprezy można będzie nabyć palmy, koszyki oraz inne wyroby rzemieślnicze.

Szczegółowa informacja pod numerem tel. (8-250) 56557

## Patronat prasowy „Kuriera Wileńskiego”

Harcerki i harcerze Związku Harcerstwa Polskiego na Litwie serdecznie zapraszają na koncert piosenki i poezji harcerskiej

### „NASI PRZYJACIELE”

Koncert organizowany jest z okazji Dnia Myśli Braterskiej. Odbędzie się 24 lutego br. w Auli Domu Polskiego (Naugarduko 76). Początek o godz. 16.00. Zapraszamy naszych sympatyków, przyjaciół, rodziców i nauczycieli.

W przerwie między występami przewidywane są rozmowy z władzami Związku, możliwość obejrzenia wystawy „Przygody harcerskie”. Podczas koncertu odbędzie się kwesta na potrzeby Związku.

Organizatorzy

## Z okazji odrodzenia Niepodległości Litwy Miesiąc pieśni i tańca dzieci i młodzieży „Vieversėlis-2001”

w Wileńskim Centrum Rekreacyjnym (Naujoji Vilnia, Pergalės 8)

### W koncertach uczestniczą:

1 marca o godz. 16

1. Wychowankowie przedszkoli „Saulėtekis” i „Vilnelė”.
2. Uczniowie szkoły początkowej „Žaliakalnio”.
3. Uczniowie Szkoły Średniej im. Jurgisa Baltrušaitisa.

8 marca o godz. 16

1. Wychowankowie przedszkola „Paslaptis”.
2. Uczniowie szkoły początkowej „Atžalynas”.
3. Uczniowie Nowowilejskiej Szkoły Średniej.

15 marca o godz. 16

1. Wychowankowie szkółki wychowania estetycznego Wileńskiego Centrum Rekreacyjnego.

2. Uczniowie Wileńskiej Szkoły-Internatu nr 3.

3. Uczniowie szkoły średniej „Žara”.

22 marca o godz. 16

1. Wychowankowie przedszkola „Žuvėdra”.
2. Uczniowie szkoły podstawowej „Vilnės”.
3. Wychowankowie Nowowilejskiej Szkoły Muzycznej nr 2.

29 marca o godz. 16

1. Wychowankowie Pawilniskiej Szkoły Podstawowej.
2. Uczniowie Szkoły Średniej im. J. I. Kraszewskiego.
3. Wychowankowie Studia Nowowilejskiego Teatru Muzycznego.

Organizatorzy: Wileńskie Centrum Rekreacyjne, starostwo nowowilejskie.

Sponsorzy: wydział kultury i sztuki Samorządu m. Wilna, polski dziennik na Litwie „Kurier Wileński”, starostwo antokolskie.



ul. Pylimo 17

### WIELKA SALA

„Skradający się tygrys, ukryty smok” 22.02 – godz. 16.15; Chiny. Film oparty na chińskich legendach. Reż. Ang Lee. Wyst. Chow Yun – Fat, Michelle Yeoh.

„Goja” 22.02 – godz. 14.15; 18.45; Hiszpania, Włochy. Dramat o życiu Goi, legendarnego hiszpańskiego malarza. Reż. Carlos Saura; wyst. Francisco Rabal, Maribel Verdu, Jose Coronado.

„Aniolki Charlego” 22.02 – godz. 21.00; USA, komedia. Reż. McG, wyst. Drew Barrymore, Cameron Diaz, Lucy Liu, Bill Murray.

„Ja, drugi ja i Irena” 22.02 –

godz. 12.00; USA, 2000 r. Reż. Peter i Bobby Farrelly. Wyst. Jim Carrey.

W poniedziałki – 8 Lt

W weekendy – 12 Lt

Wejściówka: 10 Lt, w poniedziałki – 5 Lt, do godz. 14.00 – 8 Lt, dzieciom do lat 10 na filmy dziecięce – 5 Lt. Na filmy festiwalu – 8 Lt.

### SALA 88

„Film – morderca” 22.02 – godz. 16.00; USA, Australia; horror. Film dozwolony od lat dwunastu. Reż. Kimble Rendall. Wyst. Molly Ringwald, Jessica Napier, Kylie Minoque, Simon Bossel.

„Kot marcowy, albo kotka czarna, a kot biały” 22.02 – godz. 19.00; 21.15; Francja, Niemcy, komedia. Reż. Emir Kusturica.

Wejściówka: 10 Lt, w dniach pracy do godz. 14.00 – 8 Lt, dzieciom do lat 10 na filmy dziecięce – 5 Lt, na filmy festiwalu – 8 Lt.

### Nowy hotel w pobliżu Sejmu

Pięć nowoczesnych komfortowo urządzonych apartamentów  
Sala konferencyjna  
Parking strzeżony  
Łączność: telefon, faks, internet  
Śniadanie  
Visa, EC/MC, Globus



Tel./faks 370 2 75 24 95  
E-mail: arsviva@post.omnitel.net

HOTEL ARS VIVA

Liubarto 17, Vilnius 2004, Lietuva URL: http://www.omnitel.net/arsviva

### P.B Juvetura

organizuje pielgrzymki

29.03-1.04 Częstochowa–  
Kraków – Łagiewniki–Kalwaria  
Zebrzydowska

11-20.04 Spędzenie Wielkanocy w Rzymie

6-13.05 Do Rzymu

Wilno, ul. Bazylionų 3

Tel. 31 40 06 (godz. 9-17),

64 57 36 od godz.18,

tel kom. 8-299 86125

### KNA z PCV (plastykowe)

- Pomiar
- Fachowy i szybki montaż
- Konsultacje

Tel. 31 16 70, 8 285 46 606  
tel./fax 65 30 45

### Centrum szkolenia kierowców

#### Kategorie

A B C1 C  
D1 D BE CE

Zajęcia w językach litewskim i rosyjskim  
Nieodpłatnie:

- Literatura
- Nowy program komputerowy

9.00-19.00 10.00-14.00

ul. A. Kojelavičiaus 188, tel. 67 77 14

## Gwiazdy mówią, że dziś ...



**BARANY** chętnie będą sprawdzać, co potrafią, i to nawet w takich dziedzinach, gdzie im dotąd nieszczerze nie szło. Barany-uczniowie będą się zgłaszać na ochotnika do odpowiedzi z trudnych przedmiotów.



**BYKI** zaczną ogarniać ochota na... mocne wrażenia. Niejeden Byk pójdzie za ciosem i zgoli brodę albo ufarbuje włosy na niebiesko, albo sprawdzi, jakie wrażenie wywoła jego szczególnie śmiały strój.



**BLIŹNIĘTA** poczują się członkami pewnej społeczności, zaczną przejmować się wspólnymi sprawami, chętniej będą mówić my, a nie ja. Niewiele brakuje, aby pozwoliły wybrać siebie do jakichś rad albo komitetów.



**RAKI** będą się wyróżniać na tle otoczenia. W szkole pierwsze będą podnosić rękę do odpowiedzi. W pracy podejmą się jakichś nietypowych zadań. Bardzo możliwe, że jako pierwsze zaczną teraz używać jakichś nowych elektronicznych gadżetów.



Na **LWACH** spoczywa teraz szczególna odpowiedzialność. Wszyscy mogą zawieść, Lew nigdy. A jeśli sprawy będą się miały źle, to Lew dostanie burę za tych wszystkich, co się nie wywiązali.



**PANNY** będą w odpowiednim nastroju, aby zacząć drążyć problemy. Będą Panny czytać różne zawile instrukcje, polisy ubezpieczeniowe, umowy i znajdą tam rzeczy, których na pierwszy rzut oka nie widać.



**WAGI** poczują pierwsze zwiastuny ogarniającej je... żądzy przygód. Chętnie będą słuchać opowieści o obcych krajach i dziwnych przygodach, jak również mogą zacząć czuć pociąg do ryzykownych interesów.



**SKORPIONY** będą pokonywać przeszkody i bariery. Często taką przeszkodą będą nieżyciowe przepisy albo nierychliwość urzędników, którzy mają Skorpionom coś zatwierdzić. A cierpliwość Skorpionów nie jest rozciągliwa.



**STRZELCE** staną wobec niełatwych wyborów: na przykład Strzelce-szefowie będą myśleć, kogo by tu wyłać z pracy, zaś Strzelce na mniej eksponowanych stanowiskach będą mieć ochotę przestać widywać się z niektórymi znajomymi.



**KOZIOROŻCE** czeka dziś krótki, ale intensywny i raczej owocny wysiłek. Sprężą się Koziorożce, a potem już będą mieć kłopot z głową: kupiony tapczan, obcięte włosy albo jakiegoś natrętnego klienta splawionego.



U **WODNIKÓW** wiele się będzie działo. Odwiedziny znajomych i nieznanym. Jakies wiadomości, na które trzeba od razu zareagować. A w interesach okazje, aby coś tanio kupić lub drogo sprzedać.



**RYBY** często będą stawać w pojedynkę przeciwko całej gromadzie. Rybom-nauczycielom będą się buntować uczniowie. W pracy Rybom ich klienci zorganizują się w komitet protestacyjny. Powiem wam Ryby: czasami władza smakuje gorzko...

## 25 lutego dzień „Kuriera Wileńskiego” w Białej Wace



### Zespół rodziny Żejmów

zaprasza na koncert

„Śpiewaj razem z nami.

Gdzie piosenka, tam zgoda i radość”

do Domu Kultury w Białej Wace

(rejon solecznicki)

początek o godz. 14.00.

W koncercie weźmie udział Wam znany  
Wincuk Bałbatunszczyk z Pustoszyszek.

Jednocześnie odbędzie się spotkanie

z dziennikarzami „Kuriera Wileńskiego”



Czasami kradzione samochody nie mieściły się w garażach członków bandy

# Wpadka wujka

19 lutego w Kowieńskim Sądzie Okręgowym, rozpatrującym sprawę kradzieży samochodów, został zatrzymany Henrikas Voloskevičius, wujek autorytetu świata przestępczego w Kownie Henrika-Daktarasa.

Voloskevičius, który jest bratem matki Daktarasa, przybył na sąd, aby świadczyć w sprawie postawionych wobec krewniaka oskarżeń. Twierdził on, że telefonował jednemu z poszkodowanych, chcąc zaproponować wykupienie skradzionych dokumentów, lecz mężczyzna odmówił.

Gdy Voloskevičius zeznawał, na sali sądowej powstało zamieszanie, ponieważ świadek nie miał dokumentów osobistych. Wyjaśniło się, że jeszcze w 1997 r. był on skazany na pięć lat pozbawienia wolności, ale dotychczas nawet nie zaczynał odbywać wyznaczonej kary. Rozpatrując sprawę sędzia V. Vitunskas poprosił funkcjonariuszy, aby świadka zatrzymano w sali sądowej, aż się wyjaśni, dlaczego jest on dotychczas na wolności.

## „Henytė” & Co

W sprawie karnej, którą rozpatruje Kowieński Sąd Okręgowy, oprócz skazanego za inne przestępstwa Henrikasa Daktarasa, figuruje jeszcze pięć osób, oskarżonych o uprowadzenie samochodów i wymuszanie za nie okupu: Andrius Varanavičius (ur. 1973 r.), Kęstutis Vinskauskas (ur. 1968 r.), Stasys Stankevičius (ur. 1968 r.), Ramundas Vilčinskis (ur. 1968 r.), Genadijus Karpovas (ur. 1968 r.). Sprawę tę wszczęto w 1995 r. na podstawie zeznań braci Žydrūnasa i Sauliusa Čiapasów, którzy wcześniej również zajmowali się kradzieżą samochodów, ale później zgodzili się współpracować z instytucjami praworządności. Na podstawie ich zeznań ustalono, że

w 1995 r. w Kownie i rejonie kowieńskim skradziono pięć samochodów, za dwa z nich i dokumenty skradzione z innego auta otrzymano okup.

Dwaj oskarżeni obecnie odbywają karę za inne przestępstwa, wobec dwóch innych zastosowano domowy areszt, jeden jest osadzony w areszcie, jeszcze inny leczy się w szpitalu psychiatrycznym w Ucianie.

## „Fantazje” świadka nr 1

Świadek Žydrūnas Čiapas na salę wszedł pod ochroną zamaskowanych funkcjonariuszy. Opowiedział on pięć epizodów. Przed każdym z nich sędzia był zmuszony konkretyzować wypadek. „Skradłem około 100 samochodów, skąd mogę pamiętać, gdzie, jak i który” – tłumaczył się świadek. Siedzący na sali Henrikas Daktaras zareplikował: „Dobrze, że bracia są pod ochroną. Inaczej nakradliby samochodów”. Zdaniem świadka, czasami w ciągu dnia kradł w Kownie 3-4 samochody, a czasami w ciągu tygodnia – żadnego. „Zdarzało się, że ukradnę samochód i nie mam gdzie go umieścić. Garaże są już wypełnione uprowadzonymi pojazdami” – oświadczył Žydrūnas Čiapas.

Oskarżeni nie przyznają się do winy i twierdzą, że jest to „fantazja” świadka, który chce dogodzić policjantom. Tylko jeden z sądzonych – Stankevičius – częściowo się przyznał, mówiąc, iż był razem z braćmi Čiapasami, gdy ci kradli jeden z samochodów.

## Szczegóły od świadka nr 2

Następnego dnia, czyli 20 lutego, Kowieński Sąd Okręgowy kontynuował rozpatrywanie sprawy, podczas którego wysłuchano drugiego świadka – Sauliusa Čiapasa,



Może do przebywającego w więzieniu Henrikasa Daktarasa wkrótce przyłączy się jego wujek?...

Fot. Marian Paluszkiwicz

który podobnie jak jego brat Žydrūnas zgodził się współpracować z instytucjami praworządności. Były członek bandy Henrikasa Daktarasa szczegółowo opowiedział, w jaki sposób produkowano kluczyki do upatrzzonego samochodu, jak się wyłamywało zamki w drzwiczkach i jak się uprowadzało pojazdy. „Jeżeli kluczyki były skomplikowane, praca zabierała 5 minut, zwykle zaś 2-3 minuty” – dzielił się doświadczeniem były złodziej. Z jego słów wynikało, że jedni przestępcy kradli samochód, inni żądali od właściciela okupu, jeszcze inni holowali skradzione auta do warsztatów samochodowych. Obaj świadkowie, zgadzając się na współpracę z instytucjami

praworządności, unikają w ten sposób odpowiedzialności za uczestnictwo w przestępstwach.

## Cała „sława” Daktarasowi

Henrikas Daktaras oskarżony jest o wymuszenie okupu za dokumenty, skradzione w październiku 1995 r. z audi 100, należącego do pewnej firmy. Przestępcy otrzymali wtedy 3.000 litów, z tego 1000 litów przypadło Daktarasowi. Podczas śledztwa ustalono również, że oskarżeni otrzymali okup za skradzione samochody VAZ 2109 (1.200 USD) i volkswagen jetta (1.300 USD) i że skradli kilka innych samochodów.

Oprac. I. L.

Kradzież „wściekłych” myszy

## Horror w Szawlach

Podczas weekendu z pomieszczenia służby żywności i weterynarii powiatu szawelskiego złodzieje ukradli laboratoryjne myszy zarazone wścieklizną.

Jeśli któreś ze zwierzątek ugryzie człowieka, może on zachorować na wściekliznę, chorobę, która jest nieuleczalna.

We wtorek kierownik służby weterynarii zawiadomił, że zgłosiła się do nich sprzątaczką bursy szkoły technicznej z wiadomością, że jeden z uczniów przyniósł do bursy białą myszkę. Kryminaliści sprawdzili informację i ustalili, że myszka została kupiona w skle-

pie zoologicznym. Sprzedawca powiedział, że sam ją wyhodował.

Pracownicy służby żywności i weterynarii obiecują wybaczyć złodziejom, jeżeli zwrócą oni myszy i proszą, aby zrobili to jak najprędzej, ponieważ zdrowiu ludzi grozi niebezpieczeństwo. 23 myszy trzymano w trzech specjalnych, metalowych pojemnikach. Część zwierzątek była zarazona. Przypuszcza się, że myszki skradziono na... pokarm dla zwierząt, odżywiających się gryzoniami, albo że złodziejom potrzebne były pojemniki, które są wykonane z nierdzewnej stali. (BNS)

Rabunek w biurze pogrzebowym

## Przyszedł po zasiłek

20 lutego, około godz. 10.15, wileński Główny Komisariat Policji otrzymał zawiadomienie, że do wydziału zasiłków pogrzebowych w biurze pogrzebowym przy ul. Olandų wszedł około 29-letni mężczyzna i oświadczył, iż przyszedł po zasiłek.

Młody człowiek przedstawił dowód osobisty i świadectwo

śmierci jakiejś osoby. Gdy kasjerka otworzyła sejf, aby wziąć pieniądze, mężczyzna prysnął jej gazem w twarz i zrabował pieniądze znajdujące się w sejfie. Według danych wstępnych, napastnik zabrał 10.000 litów, które miały być dostarczone do banku. Kasjerkę odwieziono do szpitala. (BNS)

Natalia nie chciała czekać na powrót swego przyjaciela

## Zemsta więźnia

20 lutego wileński sąd dzielnicowy nr 1 dał pozwolenie na zatrzymanie Juzefa Laikovskisa, oskarżonego o zabójstwo Natalii Janušauskienė. 30-letni podejrzany w ciągu czterech miesięcy będzie przebywał w więzieniu śledczym.

W poniedziałek Laikovskisa postawiono w stan oskarżenia o umyślne zabójstwo siostry prokuratora Eugenijusa Papučki w okolicznościach obciążających. Zatrzymany wcześniej odbywał karę za umyślne zabójstwo. Za to przestępstwo Laikovskis był skazany na ponad 9 lat pozbawienia wolności. Po kilku latach odsiadki, wypuszczony na pogrzeb brata, więzień popełnił kolejne ciężkie przestępstwo. W stosunku do Laikovskisa wszczęta jest również sprawa karna dotycząca ucieczki z zakładu karnego. Wkrótce obie sprawy – ucieczki i zabójstwa zostaną połączone w jedną.

Zwłoki Natalii Janušauskienė znaleziono 3 stycznia w mieszkaniu przy ul. Skroblių. Policja od razu zaczęła podejrzewać, że mógł to zrobić zwolniony na kilka dni Laikovskis. Przez prawie półtora miesiąca podejrzany ukrywał się w zagrodzie swojej matki w Turgielach (rejon solecznicki), która mieszka w odosobnieniu. Gdy zaszczekał pies, Juzef Laikovskis zrozumiał od razu, że to przyszła po niego policja, ponieważ obcy ludzie w tej okolicy byli rzadkością. Wystraszony zbieg schował się pod kanapę. Funkcjonariusze musieli go stamtąd wyciągać... Laikovskis przyznał się do zabójstwa młodej kobiety. Powiedział on, że zamordował Natalię dlatego, że ta oświadczyła, iż nie będzie czekała na jego powrót z więzienia i ma zamiar związać się z innym mężczyzną.

Oprac. I. L.

## Dodatkowo – w soboty

Pracownicy grupy systemu legitymacji komisariatu policji rejonu wileńskiego informują, że od 1 lutego br. przyjmują interesantów (obywateli i przedstawicieli instytucji) dodatkowo w soboty: od godz. 8.00 do 12.00. Adres: Wilno, ul. Manto 2.

## Kryminały

### Z własnej woli

20 lutego, o godz. 11.15, w ubikacji poniewieskiego zakładu karnego dla kobiet znaleziono zwłoki 24-letniej Daivy Sakauskaitė, skazanej za szczególnie okrutne zabójstwo. Kobieta powiesiła się na własnym ubraniu.

Samobójczyni zostawiła kilka listów pożegnalnych, w których pisze, iż nikogo nie oskarża o nieudane życie i odchodzi z niego dobrowolnie.

### Zabójstwo w Finlandii

W ubiegłą sobotę w fińskim mieście Tuusula, w samochodzie mercedes benz znaleziono zwłoki obywatela Litwy – 32-letniego Valerijusa Maluncevasa, z ranami postrzałowymi. Mężczyzna przyjechał do Finlandii przed dwoma tygodniami.

### Rabunek

20 lutego, około godz. 22, do mieszkania przy ul. Kretingos w Klajpedzie wdarli się dwaj zamaskowani osobnicy. Napastnicy, grożąc bronią, pobili i związali właścicielkę – 45-letnią księżówką pocztą i zrabowali pieniądze i wyroby ze złota. Straty oceniono na 4.700 litów.

### Samochód – rabusiom

20 lutego wieczorem, w Kownie, dwaj pasażerowie napadli na 38-letniego kierowcę taksówki ZSA „Kauno jūra”. Mężczyzna zdołał uciec, podejrzanych zatrzymano.

Na al. Savanorių, do taksówki audi 100 wsiedli trzej mężczyźni. Jeden z pasażerów wysiadł na ul. Pažangos, zaś na ul. Žemaičių na kierowcę napadli pozostali osobnicy. Mężczyźni zostawiono na szyję sznur, duszono go, żądając pieniędzy. Taksówkarzowi udało się umknąć, zostawiając samochód. Gdy wrócił do audi, nie znalazł w nim radiomagnetonu i stacyjki radiowej.

### Zamroczyło

We wtorek wieczorem, ledwie trzymający się na nogach funkcjonariusz policji wileńskiej spowodował wypadek drogowy, w którym ucierpiały dwa samochody. O godz. 18.05 na ul. Naugarduko funkcjonariusz policji samorządowej komisariatu policji nr 2 Vitalijus Vaitkevičius (ur. 1971 r.) wjechał swym samochodem BMW 324 na przeciwległy pas ruchu i wpadł na opel ascenę, prowadzony przez Tadeusza Belousa (ur. 1934 r.).

### Próżny strach

Funkcjonariusze komory celnej w Kienie we wtorek zatrzymali niezwykle ładunek przemysłowy – 201 nalepek z symboliką i ornamentyką znaków drogowych. Według nomenklatury taryfy celnej RL, ani papier samoprzylepny, ani znaki drogowe nie są ocłone. Właściciel towaru musiałby tylko go zadeklarować i zapłacić podatek od wartości dodanej (VAT). Przygotowała I. L.



Konferencja oświatowa w rejonie trockim

# Szkolnictwo polskie — dziś i jutro

18 lutego w sali Domu Kultury w Trokach odbyła się konferencja oświatowa, która przeanalizowała sytuację szkolnictwa polskiego w rejonie trockim. Zebrani na sali nauczyciele, goście i rodzice omawiali sprawy przeszłości, teraźniejszości oraz przyszłości szkoły polskiej w rejonie.

Mimo to, że dzień konferencji oświatowej zbiegł się z otwarciem Domu Polskiego w Wilnie, przybyli goście wybrali konferencję, gdyż sprawy te są nie mniej ważne. W konferencji udział wzięli wiceminister oświaty Jan Dziłbo, posłowie na Sejm Jan Mincewicz, Waldemar Tomaszewski, Aleksander Popławski, kurator szkół polskich Ministerstwa Oświaty i Nauki Alicja Barbara Kosinska, Zenon Kuzborski, wicemercer rejonu trockiego, Teodor Linkiewicz, st. specjalista wydziału oświaty rejonu trockiego, dyrektorzy szkół polskich rejonu oraz przedstawiciele prasy.

Konferencję poprzedził koncert szkolnych zespołów rejonu.

## Mamy wiele problemów

Na początku obrad głos zabrał Jarosław Narkiewicz, główny pomysłodawca konferencji, prezes Oddziału ZPL rejonu trockiego, dyrektor szkoły podstawowej w Szklarach.

— Obecnie w szkołach polskich rejonu uczy się 1077 uczniów, czyli prawie 17 procent młodzieży szkolnej rejonu, działają polskie grupy w przedszkolach. Polacy stanowią tu 36 proc. ogółu mieszkańców. System nauczania w języku polskim w rejonie ma głębokie korzenie. Kształtował się jeszcze w okresie caratu, w warunkach tajnego nauczania. Najtrudniejsze były lata 70-80, gdy na skutek ideologii złańia się narodowości część inteligencji polskiej uległa tym trendom, był okres, gdy w Trokach nie było szkoły polskiej, natomiast otwierały się liczne klasy rosyjskie.

Okres euforii narodowościowej powoli mija, dziś coraz więcej dzieci z polskich rodzin chodzi do

klas litewskich. Niektórzy rodzice tłumaczą to rzekomo gorszym startem ze szkoły polskiej w dorosłe życie, mówią o integracji, chociaż tak naprawdę popadają w sieci prawdziwej asymilacji. A więc sytuacja z lat 70 powraca, z tym, że wówczas nie było polskich organizacji, kolonii, studiów w Polsce...

Kolejna reforma reorganizacji i optymalizacji, a naprawdę likwi-



Jedynie od samych Polaków zależy, jaka będzie szkoła polska — powiedział Józef Kwiatkowski

dacji polskich placówek oświatowych, nabiera rozmachu i to od nas zależy, czy potrafimy temu zapobiec.

## Koszyk uczniowski — nie na korzyść

— Problem finansowania szkół mniejszości narodowych jest nadal trudny, według obliczeń na podstawie tzw. koszyczka uczniowskiego, szkoły te zawsze będą potrzebowały więcej pieniędzy. Dlatego powinniśmy się ubiegać o wyższy dodatek dla szkół narodowościowych, pamiętając, że zawsze więcej pieniędzy potrzeba na odrodzenie niż na zachowanie — powiedział Jarosław Narkiewicz.

Prezes ZPL rejonu trockiego podziękował nauczycielom języka litewskiego w szkołach polskich, dzięki którym poziom nauczania języka państwowego w tych szkołach jest bardzo dobry.

Zaznaczył też, że Polacy sami również powinni być przekonani

o wartości, jaką jest język ojczysty, ponieważ obecnie spośród czterech szkół średnich w rejonie tylko dwie: w Landwarowie i w Rudziskach zdecydowały o obowiązkowym składaniu matury z języka ojczystego.

## Wychować narybek

Maria Pucz, kierowniczka przedszkola w Starych Trokach, opowiedziała o sytuacji w przedszkolach rejonu. Obecnie około 100 dzieci uczęszcza do polskich grup.

— Bardzo często obawa rodziców i troska o tę „lepszą światłą przyszłość” sprawia, że decydują się na grupy litewskie najpierw jedynie po to, by poznać język państwowy, jednak później konkretne fakty świadczą o tym, że po litewskim przedszkolu oddają swe pieczy również do litewskiej szkoły — zaznaczyła ona.

Edward Mackiewicz, dyrektor szkoły początkowej w Świętnikach sytuację na peryferiach rejonu określił jako bardzo smutną.

— Ogólnie preferuje się wszystko, co litewskie. Z ośmiu dzieci pobierających naukę w Świętnikach po litewsku, tylko jedno dziecko pochodzi z rodziny litewskiej, jest kilkoro z mieszanych, większość zaś z polskich. Ukształtować du-



Jarosław Narkiewicz, główny pomysłodawca konferencji

cha polskiego, nauczyć się słowa pisanego, literatury, piosenki można jedynie w szkole polskiej — twierdził Mackiewicz.

## By nie naruszyć systemu

Przytoczone przez dyrektorów liczby i fakty świadczyły o tym, że szkoła polska nadal jest szkołą konkurencyjną, procent wstępowania na studia wyższe po tej szkole nadal jest wyższy od średniej krajowej i obecnie wynosi około 50 procent. Kadra pedagogiczna jest odpowiednio przygotowana do podjęcia nowych wymagań. Na przykład, w szkole w Landwarowie wśród 32 nauczycieli jest 1 ekspert, 7 metodyków, 15 st. nauczycieli. Podobną sytuację obserwuje się w innych szkołach. Z pewnością są pewne problemy z wyposażeniem, chociaż wszystkie szkoły średnie mają pracownię komputerowe dzięki... pomocy z Polski.

Śluchając dyrektorów można było odnieść wrażenie, że urzędnicy państwowi są święcie przekonani, iż o szkoły polskie powinna dbać jedynie Polska...

## Wykrzyzczyć się po polsku

Miłym akcentem na konferencji były wypowiedzi absolwentek szkół polskich rejonu trockiego, dziś studentek wyższych uczelni Litwy. Szczerze i z charakterystycznym dla młodych ludzi optymizmem opowiadały o swym życiu.

— Cieszę się, że dziś mogę wyplakać się i wykrzyzczyć po polsku, "Ojczyzna" odmówić również po



Waldemar Tomaszewski stwierdził, że obecnie zmieniają się priorytety zagrożeń dla szkolnictwa polskiego

polsku — mówiła absolwentka szkoły w Trokach Ilona Małachowska, dziś studiująca ekonomię.

— Nigdy nie czułam się dyskryminowana z powodu tego, że jestem po polskiej szkole. Zaliczenia z kultury języka litewskiego nawet szybciej otrzymują absolwenci szkół nielitewskich, mamy po prostu inną motywację nauki — opowiadała Maryla Kurylonok, absolwentka szkoły średniej w Landwarowie, obecnie studentka IV roku Uniwersytetu Wileńskiego. Jako przyszły psycholog zwróciła uwagę na stres, na który jest narażone dziecko, gdy trafia do innego środowiska niż to, w którym przebywało w ciągu sześciu, siedmiu lat swego życia.

## Przekonywać przekonanych

Na temat sytuacji szkolnictwa polskiego wypowiedzieli się również goście konferencji.

Józef Kwiatkowski, prezes Stowarzyszenia "Macierz Szkolna" zaznaczył, że przy dzisiejszym sprzyjającym klimacie politycznym zagrożenie dla szkół polskich istnieje wewnątrz, w nas samych. Jedynie od samych Polaków zależy, jaka będzie ta szkoła.

Jan Mincewicz, zauważył, że nierzadko konferencje oświatowe przekonują ludzi już przekonanych. Bardzo często ważne argumenty nie docierają do tych, do kogo są skierowane.

— Nie ma żadnych argumentów, by oddawać dzieci do litewskiej klasy, poza tymi, które trafiają do prokuratury, gdy za pomocą pół litra i 200 Lt próbują kogoś przekonać. Żadnych innych argumentów nie ma, język państwowy znają tu dobrze, kadra pedagogiczna bardzo dobra, wyposażenie nie gorsze niż w szkołach litewskich. Istnieje jeden argument podświadomy: co będzie z polską szkołą dalej? Ile przetrwa? Polska szkoła przetrwa tyle, ile będą chcieli rodzice!

Pozbawienie dziecka kultury i mowy ojczystej jest wprost karygodne!

## Zabrakło samokrytyki

Jan Dziłbo, wiceminister oświaty zaznaczył, że uczestnikom konferencji zabrakło nieco samokrytyki, często nie chcemy widzieć, że jest źle. Będąc pierwszym Polakiem na tak wysokim stanowisku obecnie dostrzega problemy szkolnictwa w kontekście całej Litwy.

Uważa, że minęły czasy, gdy do szkoły polskiej można było przyciągnąć krakowiakiem czy bajeczką Tuwima. Zachęcał do szukania pomocy nie tylko w Polsce, ale też w kraju, wykorzystania szans proponowanych poprzez projekty UE, nadal na listach chętnych wzięcia udziału w podobnych przedsięwzięciach mało jest polskich szkół.

Waldemar Tomaszewski stwierdził, że obecnie zmieniają się priorytety zagrożeń dla szkolnictwa polskiego. Mając poparcie międzynarodowe, borykamy się z problemami wewnętrznymi. Zaznaczył, że bardzo ważną sprawą jest problem kadrowy, to, kto kieruje szko-



Jan Dziłbo, wiceminister oświaty zaznaczył, że uczestnikom konferencji zabrakło nieco samokrytyki

łą. Lawirowanie dyrektorów pomiędzy polskością a korzyścią sprawia, że szkoły wyrzekają się egzaminu, o który walczyły. Poseł na Sejm apelował o jedność Polaków.

## Nadal eksperymentują?

Rzadko trafia się, by rodzice, planujący oddanie dziecka do klasy litewskiej, sami wzięli udział w takiej polskiej konferencji. Nie docierają do nich pisma polskie, ponieważ nie potrafią albo też nie chcą czytać po polsku. Nie przemawiają do nich wskaźniki wstępowania absolwentów szkół polskich na studia wyższe, ponieważ są przekonani, że świadectwo litewskiej szkoły jest równoznaczne indeksowi najbardziej prestiżowej uczelni litewskiej. Będą musieli czekać tych kolejnych dwanaście lat, jak kiedyś ich rodzice, by upewnić się, że jest inaczej. Nie mamy zbyt wielu przykładów Polaków jako znanych sędziów, posłów, prawników, kierowników czy dyrektorów po szkole rosyjskiej. Widocznie, wiedząc o ocenach większości rodaków w litewskiej szkole, nie będzie ich również po litewskiej. Jednak czy niezbyt drogo kosztują Polaków na Litwie te doświadczenia?

Alina Sobolewska  
Fot. Marian Paluszkiwicz

## Odezwa do nauczycieli konferencji oświatowej rejonu trockiego

### Szanowni,

Byliście, jesteście i będziecie ostoją polskości na tej ziemi. Wiemy, że walczyliście i walczycie o naród, o każde polskie dziecko. Dziękujemy, że z miłością, dobrocią, serdecznością idziecie do każdej rodziny, do każdego polskiego dziecka.

Dzisiaj szkole polskiej są potrzebni intelektualiści, nowatorzy, prawdziwi nauczyciele XXI wieku. Wiemy, że tacy jesteście: pełni inicjatywy, wysokiej moralności, wykształceni, gotowi na współpracę z kolegami, uczniami, rodzicami. Pracujecie dużo, a czas obecny jest szczególnie. Przecież na szalach znajdują się losy ludzi. Od was zależy, czy rodzice do kształcenia dzieci wybiorą polską szkołę, czy którąś inną.

Pokażmy, że młody człowiek w polskiej szkole czuje się dobrze, że jest kompetentny, wykształcony, że nie ma problemów z językami: państwowym, ojczystym i obcym, doskonale radzi sobie z matematyką, fizyką, biologią i chemią, że po prostu może żyć, pracować i awansować, że polska szkoła jest konkurencyjna i po prostu jest lepsza od innych.

Oddział Związku Polaków rejonu trockiego składa serdeczne podziękowanie sponsorom i ofiarodawcom z kraju i zza granicy, którzy przyczynili się do zorganizowania konferencji oświatowej w Trokach.



## Kurs metodyczny dla nauczycieli muzyki

## Zaowocuje w przyszłości

W dniach 16-18 lutego w Wilnie odbył się kurs metodyczny dla nauczycieli muzyki szkół ogólnokształcących, który miał na celu podnieść poziom polskich chórów szkolnych.

Organizatorem był Podlaski Oddział Stowarzyszenia „Wspólnota Polska”. Prowadzili kurs prof. Wioletta Bielecka z Białegostoku oraz adiunkt Mirosław Maciej Banach.

Tematem zajęć była metodyka prowadzenia emisji głosu oraz chórów szkolnych. Zajęcia te były bardzo ważne każdemu nauczycielowi: i temu, który wiedzę swoją odnowił, i temu, który dopiero się nauczył.

Bardzo ważne jest to, że każdy uczestnik kursu otrzymał całą tekę atrakcyjnych utworów na chóry szkolne, gdyż większość nauczycieli ma trudności z doborem repertuaru polskiego, szczególnie, jeżeli chodzi o utwory kompozytorów współczesnych.

Otrzymaliśmy również książkę wydaną przez M. M. Banacha „Prowadzenie emisji głosu w chórze”, z której będzie można korzystać w codziennej pracy.

Jako chór poglądowy służył nam chór szkolny z Mejszagoly „Legenda”, który prowadzi Jasia Mackiewicz. Dzieci zaprezentowały krótki program artystyczny. Za-

dźwięczały piosenki patriotyczne, ludowe, młodzieżowe.

Nauczyciele uczestniczący w kursie również utworzyli chór warsztatowy i wykonywali utwory z danego nam repertuaru. Kolejno każdy nauczyciel mógł siebie sprawdzić w sztuce dyrygowania.

W kursie uczestniczyło ponad 30 osób. Byli to nauczyciele z Wilna, Kowna oraz pobliskich rejonów. Zajęcia odbywały się w gościnnej wileńskiej szkole średniej im. J. Lelewela. Kurs był dobrze pomyślany, planuje się organizować go dwa razy do roku. Oprócz tego organizatorzy kursu planują również przeglądy szkolnych chórów. Jest to kolejnym potwierdzeniem troski i opieki Macierzy o swoich rodakach.

W imieniu wszystkich uczestników kursu chcę serdecznie podziękować wykładowcom: prof. Wioletcie Bieleckiej oraz adiunktowi Mirosławowi Maciejowi Banachowi za ich niestrudzoną i szczerą pracę. Dziękujemy również organizatorom kursu Podlaskiego Oddziału Stowarzyszenia „Wspólnota Polska” w Białymstoku oraz Polskiej Macierzy Szkolnej na Litwie.

**Alicja Rusiecka**  
nauczycielka muzyki  
Szkoły Średniej nr 1  
w Niemenczynie

## Najważniejsze problemy szkolnictwa polskiego omawiano wspólnie

## Rozmowa przy kolacji

Zaproszeni przez posła Jana Mincewicza, członka sejmowego Komitetu Oświaty i Nauki, w restauracji sejmowej spotkali się na kolacji ci, jak określił poseł, komu od lat przypadła w udziale wielce zaangażowana praca na rzecz szkolnictwa polskiego na Litwie.

Na spotkanie przybyli wiceminister oświaty Litwy Jan Dzilbo, kierownik wydziału oświaty rejonu sołecznickiego Antoni Jankowski, p. o. kuratora szkół w rejonie wileńskim Zofia Ryżowa, prezes Stowarzyszenia Nauczycieli Szkół Polskich „Macierz Szkolna” Józef Kwiatkowski, prezes Trockiego Oddziału ZPL, dyrektor Szklarskiej Szkoły Podstawowej w rejonie trockim Jarosław Narkiewicz oraz niżej podpisana.

## Będzie się omawiać w Sejmie

Jan Mincewicz nie ukrywał satysfakcji, że udało mu się wnieść pod obrady sesji Sejmu problemy szkolnictwa mniejszości narodowych na Litwie, o co bezskutecznie walczył w poprzednich kadencjach. Prawdopodobnie będą one omawiane w marcu, toteż poseł chciał zasięgnąć opinii praktyków pracy oświatowej, jakie problemy szkoły polskiej są dziś najbardziej aktualne i jakie jest wyjście z trudności, które nękają szkołę polską na Litwie.

Zebrani byli zgodni, że szkoła polska nadal jest niejednakowo, (skromniej!) finansowana niż szko-

ły powiatowe, czyli litewskie, co wpływa negatywnie na jej konkurencyjność. Wprowadzenie „koszyka uczniowskiego” pogorszy znacznie sytuację niejednej szkoły polskiej, zwłaszcza tej mniejszej. Współczynnik finansowania szkoły polskiej, który przewiduje się na rok następny dla szkół wiejskich jako 1,1 a dla miejskich 1,05, jest znacznie niższy od tego, który wprowadzono w Polsce dla szkoły litewskiej. Gdy się uwzględni, że w Polsce podręczniki dla szkół litewskich są bezpłatne, a u nas nie-raz dwukrotnie droższe niż w szkole litewskiej, taki współczynnik szkoły mniejszości narodowych jest niewystarczający.

Ustosunkowano się do projektu rządowego w sprawie przekazania szkół powiatowych samorządom, który w środowisku nauczycieli tych szkół oraz, jak wynika z poniedziałkowego posiedzenia sejmowego komitetu oświaty, również wysokich urzędników państwowych i przedstawicieli „Vilniji”, wzbudził wiele kontrowersji. Mowa była też o nieprzebitym od lat murze – problemach wydawania podręczników dla szkół polskich, które głęboko analizuje ostatnio „Kurier Wileński”.

## Powiela się kłamstwa

Niezależnie od tego, z jakimi trudnościami boryka się szkolnictwo polskie, od tego roku szkolnego nie zmniejszyła się liczba uczniów w polskich klasach pierw-



Poseł Jan Mincewicz „przebił” omawianie na sesji problemów szkół mniejszości narodowych Fot. Marian Paluszkiwicz

szych, a nawet nastąpił niewielki wzrost, w rejonach sołecznickim i wileńskim liczba uczniów w polskich klasach zwiększa się ostatnio z roku na rok. Powielana przez niektórych urzędników informacja, że egzamin maturalny z języka polskiego wybrało zaledwie kilka szkół polskich, jest kłamstwem. Według danych, którymi dysponuje Jan Dzilbo, obowiązek składania polskiego na maturze na mocy decyzji rad szkół wprowadzono w 30 szkołach spośród 40 (w niektórych z nich, jak np. im. Wiwulskiego nie ma w tym roku klasy maturalnej, a niektóre są szkołami mieszanymi pod względem języka nauczania).

Wzniesiono też kielich szampa na za zdrowie pana Antoniego Jankowskiego, który wczoraj obchodził swoje urodziny. Poświęcił on 48 lat pracy w szkolnictwie polskim na Litwie. Redakcja również życzy kuratorowi szkół rejonu sołecznickiego wszelkiej pomyślności na polu krzewienia oświaty i kultury polskiej.

Krystyna Adamowicz

## Konkurs „Moje spotkanie z Polską”

Dyrektor Instytutu Polskiego w Wilnie ogłasza konkurs pt. „Moje spotkanie z Polską”

## Zasady i regulamin konkursu:

1. Celem Konkursu jest przybliżenie Polski w środowisku młodzieży Republiki Litewskiej.
2. Udział w Konkursie może wziąć młodzież ze szkół polskich, litewskich, rosyjskich oraz innych.
3. Prace (tylko indywidualne) mogą być nadsyłane w języku polskim, litewskim oraz rosyjskim (objętość do 10 stron), pisane na maszynie, komputerze lub czytelnie ręcznie.
4. Konkurs jest organizowany dla dwóch grup wiekowych:
  - 4.1. klasy IV – klasy VIII
  - 4.2. klasy IX – klasy XII
5. Wraz z nadesłaną pracą należy podać: imię, nazwisko, wiek, nazwę szkoły i klasę, dokładny adres zamieszkania oraz nr telefonu.
6. Prace należy nadsyłać do 30 marca 2001 roku (ważna data stempla pocztowego) na adres: Instytut Polski – Lenkų Institutas, Švitrigailos 6/15, 2006 Vilnius
7. Organizatorzy zastrzegają sobie prawo do drukowania tekstów w prasie (ewentualnie korygowania oraz skracania), zamieszczania danych osobowych (imię, nazwisko, wiek, nazwę szkoły itp.) oraz wizerunku laureata.
8. Rozstrzygnięcie konkursu i uroczyste wręczenie nagród nastąpi 3 Maja 2001 roku.
9. Na zwycięzców czekają atrakcyjne nagrody!!!
10. Wszelkie informacje pod nr telefonu 65-12-94

## Odezwa do rodziców

## Szanowni Państwo,

Serdecznie dziękujemy, że oddaliście swe dzieci do szkoły z ojczystym polskim językiem nauczania. Sądymy, że za przykładem Państwa, dzięki nowatorstwu i kompetencji nauczycieli, pracowitości i pomysowości uczniów również inni rodzice pójdą w wasze ślady...

Dzisiaj oświata na Litwie przeżywa ogromne trudności, którymi są dotknięte szkoły polskie oraz innych mniejszości narodowych. Ale przecież przeżyliśmy okresowietyzacji, rusyfikacji i przetrwalimy.

Dzisiaj w rejonie i w kraju na stanowiskach kierowniczych mamy Polaków, którzy w tamtych czasach ukończyli szkoły polskie. A gdzie są Polacy po ukończeniu innych szkół?

Dzisiaj około 50 proc. maturzystów szkół polskich dostaje się na studia wyższe, a 40 proc. na studia pomaturalne naszego kraju (średnia krajowa – 34 proc.) i świetnie tam sobie radzą. Nie sądymy, że poprzez posłanie dziecka do szkoły litewskiej zdobędzie ono lżejszy i bardziej dostatki chleb.

Wiesz Adam Mickiewicz pisał: „Litwo, Ojczyzno moja...”. Pisał to po polsku, myślał też po polsku. Czy pozwolimy zmienić historię? Musimy ją pisać tutaj i wyłącznie po polsku.

ZPL oddział rejonu trockiego  
Troki, dnia 18 lutego 2001Rezolucja konferencji oświatowej rejonu trockiego  
„Szkolnictwo polskie w rejonie trockim wczoraj, dziś i jutro”

Konferencja zwołana przez Związek Polaków na Litwie rejonu trockiego przy współudziale dyrektorów szkół polskich, prezesów kół „Macierzy Szkolnej” rejonu, prezesów komitetów rodzicielskich

- stwierdza, że szkoły polskie w rejonie trockim funkcjonują zgodnie z ustawami Republiki Litewskiej;
- podkreśla, że przeprowadzona reforma szkoły na Litwie w oparciu o kulturę i mowę ojczystą zakłada humanizację procesu nauczania i wychowania, kształtującego osobowość człowieka, umożliwia kształtowanie tożsamości poprzez treść nauczania, gwarantuje pełną realizację wychowania obywatelskiego;
- uważa, że abiturienti szkół polskich rejonu aktywnie integrują się w życie społeczno-polityczne Litwy, znaczna większość z nich zdobywa wyższe wykształcenie na Litwie;
- stwierdza, że wysoki wskaźnik (50 proc.) abiturientów szkół polskich dostających się na studia wyższe świadczy o tym, że szkoła polska w rejonie trockim jest konkurencyjną;
- uważa, że kwalifikacja kadry pedagogicznej odpowiada wymaganiom szkoły współczesnej i reformowanej.

Uznając konieczność wzmocnienia wysiłków społeczności polskiej i podjęcia intensywnych starań na rzecz zachowania i rozwoju szkolnictwa polskiego w rejonie trockim konferencja

- opowiada się za zachowaniem w rejonie historycznie ukształtowanego systemu sieci tradycyjnych szkół polskich z nauczaniem wszystkich przedmiotów w języku ojczystym na poziomie szkoły średniej;
- wypowiada się przeciwko dowolnej reorganizacji danego systemu sieci szkół polskich, likwidacji szkół w miejscowościach, gdzie szkoła jest najczęściej jedynym źródłem kulturalno-oświatowym;
- apeluje do rządu Republiki Litewskiej o wprowadzenie odpowiedniego współczynnika przy finansowaniu dla szkół mniejszości narodowych rej. trockiego, ponieważ w szkołach polskich plan nauczania

zawiera więcej godzin, ceny na podręczniki są wygórowane; dodatkowego finansowania potrzebuje również dokształcanie nauczycieli;

- stwierdza, że nauczanie przedmiotów w języku polskim powinno być traktowane jako nauczanie w języku ojczystym, a nie wykładowym, jak to próbuje się interpretować, a egzamin maturalny z języka ojczystego ma być jako obowiązkowy;

- opowiada się za wzmocnieniem nauczania języka litewskiego poprzez wdrażanie nowoczesnych metod, używanie materiałów dydaktycznych i pogłębienie, wprowadzenie nauczania terminologii przedmiotowej w języku litewskim poprzez wydanie słowników terminów z różnych dziedzin;

- uważa, że biblioteki szkół polskich rejonu odpowiednio muszą być zaopatrzone w literaturę piękną, informacyjną, dydaktyczną w języku litewskim, a problem wygórowanych cen na podręczniki w języku polskim powinno rozwiązać Ministerstwo Oświaty przez dofinansowanie różnicy cen i poszukiwanie tańszych konkurencyjnych wydawnictw;

- widzi konieczność, uświadamiając znaczenie mowy ojczystej w formowaniu rozwoju emocjonalnego i umysłowego dziecka w wieku przedszkolnym, propagowania uczęszczania dzieci do polskich grup przedszkolnych, otwierania polskich klas dla 4,5,6-latków, pogłębiania więzi między przedszkolem i szkołą, opieki nad dziećmi nie uczęszczającymi do przedszkola;

- zwraca uwagę na potrzebę uaktywnienia działalności kół „Macierzy Szkolnej” poprzez międzyszkolne integrowanie pracy metodycznej, propagowanie programowej działalności edukacyjnej, organizowanie imprez i konkursów;

- zwraca się do rodziców, aby ciągle dbali o wychowanie i naukę swoich dzieci, kształcąc ich w języku ojczystym, gdyż tylko szkolnictwo w języku ojczystym jest jednym z podstawowych czynników wszechstronnego rozwoju osobowości dziecka, kształtowania i zachowania jego tożsamości narodowej.



# Wileńska Gazeta HARCERSKA

Pismo młodzieży polskiej na Litwie



Nr. 7 (65) Rok IX

Biwak z okazji Dnia Myśli Braterskiej

## Harcerska brać w Podbrodziu

„... nie zgaśnie tej przyjaźni żar,  
co połączyła nas.

Nie pozwolimy, by ją stał  
nieublagany czas...”

Każdy harcerz lub harcerka dobrze zna te słowa i na pewno w głębi duszy naprawdę bardzo chciałby nie zapomnieć tych wszystkich osób, które spotkał na swej drodze harcerskiej. Dzień Myśli Braterskiej dla harcerzy jest dniem szczególnym. Nie tylko dlatego, że tego dnia urodzili się założyciele skautingu, Robert i Olave Baden-Powell, ale i dlatego, że jest to dzień, kiedy przynajmniej myślami jest się razem ze wszystkimi skautami świata.

### Nie straszny nam ni głód, ni chłód...

U nas, w ZHPnL, z okazji wszelkich świąt zazwyczaj organizuje się biwaki. Również w tym roku tradycjom stało się zadość i aż około 120 druhen i druhów zawitało do Podbrodzia. Każdy miał swoje oczekiwania, niektóre się spełniły, inne może nie, ale chłopcy z PDH „Błyskawica” naprawdę bardzo się starali. Biwakowicze byli podzieleni na dwa podobozy: męski i żeński, którymi opiekowali się oboźni dh Julka Darjina i dh Witalij Winnik. Funkcje komendanta objął drużynowy PDH „Błyskawica”, dh Mirek Witkowski.

Programy podobozów nieco się różniły, ale to wyszło chyba tylko na dobre. Mieliśmy potem o czym rozmawiać, chociaż i tak tematów nam nie brakowało. Jedynym chyba minusem tej imprezy było to, że prawie przez cały czas



Druha Julka ma na głowie „malutki” upominek dla komedy?

burczało nam w brzuchu (rozumiecie chyba dlaczego...). Ale to nas całkiem nie załamało, przeciwnie, powtarzając za generałem Baden-Powellem („każdy osioł potrafi być skautem podczas dobrej pogody”) wytrwaliśmy.

### Przyjaźń i braterstwo

Żaden biwak nie obejdzie się bez gry terenowej. W sobotę chłopcy harcowali wokół jeziora Podbrodzkiego, a dziewczyny wybrały się na zwiady do miasteczka. Musiały, między innymi, opisać jakiś obiekt, który je najbardziej zafascynował i przynieść ze sobą upominki dla innych drużyn. Pomysły były różne, zaczynając od listów w butelkach, kończąc na śmiesznych szyszkach i bukietach.

Mimo wszystko, najwięcej emo-

cji wzbudziły scenki, których przyśzykowanie było dla drużyn pracą domową (tak, tak...), ale niektórzy wymyślali coś na prędko tuż przed występem. Tematem scenki było „Braterstwo w mojej drużynie”. Szkoda, że niektóre były bardzo banalne, ale znalazło się kilka dość ciekawych (na przykład o tym, jak harcerki wspólnymi siłami próbowały wydostać się z bezludnej wyspy, albo też oryginalna wersja bajki o Czerwonym Kapturku). Najbardziej teatralne przedstawienie pokazały harcerki z „Tropu”. Szkoda tylko, że nie każdy do końca zrozumiał, o co tak naprawdę chodziło. Wszystkie bowiem przedstawione przygody zdarzyły się naprawdę podczas spływu kajakowego w Polsce. Na zakończenie pewien drużynowy sołecznickiej drużyny zaskoczył zebranych swoim występem, bo... sam jeden wystąpił w kilku rolach.

Msza św. i kominek faktycznie zakończyły biwak, ponieważ nazytuz jutrz po wczesnej pobudce (dokładnie o godz. 6.30) tylko wysprzątaaliśmy szkołę i rozjechaliśmy się każdy w swoją stronę.

Może się wydać, że był to biwak jak każdy inny, nic szczególnego. Ale tak nie jest. Ten, kto potrafi dojrzeć rzeczy niewidzialne okiem, ale sercem, zauważył na pewno, ile ciepła (tego wewnętrznego) tu było. Przeżyliśmy wspólnie kolejną przygodę i wszyscy spisaliśmy się na medal. Przy okazji dziękuję osobom, które pomogły nam w momencie „kryzysu głodowego”.

dh Ania Matusiewicz  
Fot. autorka

## Dzień Myśli Braterskiej Nie zapomnij...



Bez braterstwa idea harcerstwa i skautingu traci swoją wartość

Fot. archiwum

**Dzień Myśli Braterskiej. Dlaczego każdego roku przeżywam go w podobny sposób? Czy w tym roku mogę spróbować w tym ważnym dla nas dniu wejść w sens „braterstwa”? W jego wielkość, potęgę i zwartość. Czy ja na pewno rozumiem, o co tu chodzi w ogóle?**

Wspomnijmy w tym dniu wszystkich poznanych skautów i harcerzy, których spotkaliśmy na naszym szlaku. Tych wszystkich naszych braci, którzy odeszli na wieczną chwałę, czy to z Szarych Szeregów, czy też z naszych drużyn. Nie zapomnijmy też tych, którzy odeszli z naszych szeregów, bo nie dotrzymali kroku na trudnej harcerskiej drodze. Są pośród nas, ale już nie z nami. Pamiętajmy w tym dniu i o nich.

22 lutego wspomnij i generała Roberta. Jemu bowiem zawdzię-

czamy, że stajemy wieczorami przy ognisku w braterskim kręgu i śpiewamy „Bratnie słowo sobie daję...” I odpowiedz przed Nim na pytanie, czy starasz się szerzyć braterstwo harcerskie i skautowe? W jaki sposób? Przynajmniej w zastępie czy drużynie. Nieważne, czy jesteś drużynowym, zastępowym, a może szeregowym. Drużyna harcerska nie może istnieć bez braterstwa. Zapamiętaj, że tylko wzajemne zaufanie może zaowocować prawdziwie braterską atmosferą. Przyczyni się do budowy braterstwa, bowiem w jedności jest siła nasza!

W ten dzień, 22 lutego, nie zapomnij wieczorem odmawiając pacierz pomodlić się i za swoje bratnie dusze...

dh Robert Kierul, HO  
„Błyskawica”

### Imprezy harcerskie

## Ognisko ze skautami

**Nie zdążyło jeszcze ucichnąć echo naszych kroków w Podbrodzkiej szkole, a już czekają nas następne imprezy. Co, gdzie i jak – poinformowała nas p.wd. Alina Obolowicz.**

Dziś, 22 lutego, odbędzie się szczególna impreza poświęcona Dniu Myśli Braterskiej. Wezmą w niej udział wszystkie organizacje skautowe Litwy: Lietuvos Skautų Sąjunga, Lietuvos Skautija, Europos Skautai, Lietuvos Jaunųjų Krikščionių Sąjunga i Związek Harcerstwa Polskiego na Litwie.

– Będzie to pierwsza wspólna impreza. Takiej jeszcze nie było – podkreśliła Alina.

Rozpocznie się uroczystym apelem wszystkich organizacji przed kościołem św. Jana o godzinie

16.00. Po apelu w tym właśnie kościele zostanie odprawiona msza św. w języku litewskim. Śpiewać natomiast będziemy po polsku. Na mszę zostali zaproszeni kapelani z wyżej wymienionych organizacji. Od razu po mszy harcerze i skauci udadzą się na Górę Stołową na wspólne ognisko. Został przyszykowany ciekawy program, który włączy przedstawienie o życiu Roberta Baden-Powella i wiele innych ciekawych rzeczy. Podobne imprezy integracyjne są planowane również na przyszłość.

– Nie chcieliśmy ograniczyć się do wysyłania kartek z pozdrowieniami, więc postanowiliśmy spędzić ten dzień razem. Przy okazji planuje się dalszą współpracę – mówi Alina Obolowicz.

## Koncert w Domu Polskim

**Już za parę dni, w sobotę, 24 lutego w niedawno otwartym Domu Polskim odbędzie się koncert piosenki i poezji harcerskiej.**

Na koncert zostali zaproszeni wszyscy harcerze i ich rodzice, miłośnicy harcerstwa, słowem wszyscy, kto w jakiś sposób jest związany z nami, a także przedstawiciele polskich organizacji.

Być może dlatego koncert otrzymał nazwę „Nasi przyjaciele”. Do uczestnictwa zgłosiło się ponad dziesięć drużyn. Oprócz słuchania

piosenek można będzie pogłądać wystawę o harcerzach, wziąć udział w różnych konkursach i loteriach. Także planuje się rozmowa z władzami ZHPnL. Dom Polski oddał dla Związku pewne pomieszczenia, ale na razie niczego w nich nie ma. Dlatego też w czasie koncertu odbędzie się kwestowanie na rzecz ZHPnL. Za zebrane pieniądze planuje się zakupić sprzęt do tych właśnie pomieszczeń.

**Uwaga: wstęp wolny!**

Ania Matusiewicz

### Rekolekcje zuchowe

## Kto bardzo, bardzo, bardzo mocno kocha cię?

Niektóre zuchny powiedziały, co im się podobało na rekolekcjach: „Prowadził je bardzo miły pan...” Inne jednak je skarciły i wyjaśniły, że to nie był żaden pan! Rekolekcje zuchowe, które się odbyły w sobotę, prowadził brat Jarek, franciszkanin jak z obrazka, bo ciagle uśmiechnięty.

Do przepięknego klasztoru nad brzegiem Wilii, który się oficjalnie nazywa Trinapolis, przybyły „Polne kwiatki”, „Różowe panterki”, „Tęczowe krasnoludki” i „Wesołe biedronki”. Niektóre gromady po raz pierwszy się zobaczyły i poznały, więc emocji było dużo. Brat Jarek potrafił jednak w okamgnieniu uspokoić rozhasane dziewczynki i przykuć ich uwagę do swoich słów. Opowiadał o Jasiu, któremu wyrosły osłe uszy, bo był niegrzeczny, zachęcił do okazywania miłości mamie i tacie. Każdy, kto tu przybył, musiał na kartce napisać postanowienie, które miał wykonać wieczorem. Ktoś postanowił, że przygotowuje



Brat Jarek potrafił w okamgnieniu uspokoić rozhasane zuchny i przykuć ich uwagę do swoich słów

Fot. archiwum

rodzicom kolację, ktoś, że wyniesie śmiecie czy posprząta w mieszkaniu, ktoś, że się pomodli za bliskich. I te dobre czyny zostały potem wykonane! Bardzo możliwe, że gdzieś w kronice niebios ten sobotni wieczór dobrych czynów został zapisany jako ważna data historyczna! Zuchny zjadły swoje zapasy, wypili herbatę, przedstawiły także scenki, nauczyły się paru piosenek i uczestniczyły we Mszy św. Potem nie

chciały się rozstać i planowały już nocleg w klasztorze. I „panterkom”, i „kwiatkom”, i „krasnoludkom”, i „biedronkom” rekolekcje bardzo się podobały. Druhny drużynowe, organizatorki Zyta i Gosia, powiedziały: „Rekolekcje były bardzo udane, sądzę, że zrealizowały się podstawowe założenia. Dzieci chyba zrozumiały, co znaczy: Nie rób drugiemu tego, co tobie niemiłe.”

dh Justyna

W skład redakcji GH wchodzi: Ania Bartoszewicz, Justyna Błaszkiwicz, Ania Matusiewicz, Maria Sipowicz, Ewa Wołkanowska. „Nie ma tematu, na który człowiek nie miałby własnego zdania.” (I. Werner) Tak więc opinie, myśli, krytyka, pomysły są mile widziane. Adres: Birbynių 4a, LT 2030, Wilno.



Watykan: przysięga wierności Kościołowi, aż do "przelania krwi"

## Pierwsi kardynałowie nowego milenium

Na placu św. Piotra odbyła się wczoraj pierwsza część konsystorza, podczas którego papież nadał godność kardynalską 44 duchownym.

Wśród nowych kardynałów jest Litwin i dwóch Polaków: arcybiskup metropolita wileński Audrys Juozas Bačkys, arcybiskup Zenon Grocholewski, prefekt watykańskiej Kongregacji Wychowania Katolickiego oraz Marian Jaworski, arcybiskup Lwowa obrządku łacińskiego – prywatnie bliski przyjaciel papieża jeszcze z czasów studenckich.

### Piuski, birety i probostwa

Każdy z kardynałów oddzielnie podchodził do papieskiego tronu i klękał. Z rąk mistrza papieskich ceremonii liturgicznych biskupa Piero Mariniego otrzymywał czerwoną piuskę, a następnie, już od papieża, kardynalski biret, który następnie sam zakładał na głowę.

Na znak włączenia do diecezji rzymskiej każdy z nowych kardynałów otrzymał od papieża symboliczne probostwo rzymskiej parafii.

Wcześniej wszyscy kardynałowie złożyli przed papieżem przysięgę wierności Kościołowi, aż do "przelania krwi".

Od tej przysięgi właśnie pochodzi krwisty, czerwony kolor kardynalskich szat. Również we współczesnych czasach wielu kardynałów zapłaciło życiem za wiarę, np. w 1977 roku kardynał Juan Posadas Ocampo z Guadalajary został zastrzelony w stolicy Meksyku przez członków kartelu narkotykowego.

W homilii do nowych kardynałów papież przypomniał, że czerwień jest także kolorem miłości. Jan Paweł II zauważył również, że są pierwszymi kardynałami nowego milenium.

### Gazociąg do Europy bez Ukrainy

## Koniec konfliktu

Niedawne rozmowy w Warszawie szefa Gazpromu Rema Wiachiriewa z polskim wicepremierem Januszem Steinhoffem można uznać za zakończenie polsko-rosyjskiego konfliktu o budowę gazociągu do Europy – pisał wczoraj dziennik "Izwestia".

Zdaniem gazety, osiągnięcie porozumienia o budowie drugiej nitki gazociągu Jamał-Europa Zachodnia oznacza spełnienie marzeń strony rosyjskiej o zwiększeniu eksportu gazu na Zachód i do tego eksportu, który omijałby Ukrainę.

W ostatnich latach Ukraina, która jest obecnie głównym krajem tranzytowym dla rosyjskiego gazu, pobierała więcej surowca niż jej się należało w ramach opłat za tranzyt.

Gazeta przypomina, że jeszcze w ubiegłym roku Warszawa nie zgadzała się na budowę drugiej nitki uzasadniając to poparciem dla władz w Kijowie, które obawiają się, że poniosą straty, jeśli gaz popłynie przez Białoruś i Polskę, a nie przez Ukrainę. Do zmiany stanowiska – według "Izwestii" – skłoniły Polskę kraje zachodnie.

"Izwestia" piszą, że Wiachiriew przeprowadził w Warszawie rozmowy na konkretne tematy, naszki-

Największe zainteresowanie mediów budził w środę kardynał Karl Lehmann – arcybiskup Moguncji i przewodniczący Konferencji Episkopatu Niemiec. Z powodu sporu niemieckich biskupów z Watykanem od lat nie mógł doczekać się nominacji, która należała mu się z racji pełnionej funkcji. Spór dotyczył udziału niemieckich duchownych w poradniach dla kobiet chcących przerwać ciążę.

Z zaciekawieniem przyglądano się także pierwszemu reprezentantowi Opus Dei w Kolegium Kardynalskim, arcybiskupowi Limy Juanowi Luisowi Ciprianemu Thorne, byłemu znakomitemu sportowcowi.

### Trzech kardynałów bez tradycyjnych szat

Trzech nowych kardynałów nie założyło czerwonych szat, lecz za zgodą papieża, pozostało w swoich tradycyjnych strojach liturgicznych: syryjski patriarcha Ignace Mussa I Daoud – prefekt Kongregacji ds. Kościołów Wschodnich, patriarcha koptyjski z Aleksandrii Stephanos II Ghattas oraz arcybiskup Lwowa obrządku greckokatolickiego Lubomyr Husa

Dzisiaj Jan Paweł II będzie wraz z nowymi kardynałami celebrował mszę na placu św. Piotra. Potem nałoży każdemu z nich kardynalski pierścień.

Po konsystorzu w Kolegium kardynalskim zasiadać będzie 185 purpuratów. 135 z nich nie ukończyło 80 lat i ma czynne prawo wyboru papieża. Najliczniej reprezentowana wśród kardynałów-elektorów jest Europa, którą reprezentuje 65 duchownych. Coraz wyraźniej wzrasta jednak rola obu kontynentów amerykańskich, a szczególnie kardynałów z Ameryki Łacińskiej,

cowano trasę przyszłego gazociągu. Zdaniem analityka z firmy "Aton", na którego powołuje się dziennik, koszt realizacji projektu według wstępnych obliczeń wynosi ok. 1 mld dolarów. Mają go finansować firmy włoskie i francuskie.

Dziennik przypomina, że porozumienie o budowie drugiej nitki przypada na początek prywatyzacji słowackiego systemu gazociągów.

"Izwestia" twierdzą, że chęć kupna wyraziły już firmy mające budować drugą nitkę gazociągu Jamał-Europa Zachodnia.

Według nieoficjalnych informacji polskiej strony, nowa nitka gazociągu transportującego dodatkowe ilości gazu do Europy Zachodniej, powinna przebiegać równoległe do pierwszej nitki gazociągu jamalskiego do wysokości Warszawy, następnie skręcać na południe, przebiegać przez Śląsk i opuszczać Polskę w rejonie granicy Czech i Słowacji.

Zdaniem strony rosyjskiej, w najbliższych 10 latach znacznie wzrośnie zapotrzebowanie na gaz w krajach Europy Zachodniej. W związku z tym Zachód chce zwiększyć import rosyjskiego gazu z obecnych 120 mld do 300 mld metrów sześciennych rocznie.



Nigdy dotąd żaden papież nie ustanowił tak wielu kardynałów za jednym razem

Fot. EPA — ELTA

którzy mają wśród wyborców papieża już 27 przedstawicieli.

### Ósmy i rekordowy

Obecny konsystorz jest ósmym w ponad 22-letnim pontyfikacie Jana Pawła II. Nigdy dotąd żaden papież nie ustanowił tak wielu kardyna-

łów za jednym razem. W uroczystości, która odbyła się przy pięknej, słonecznej pogodzie uczestniczyło 40 tysięcy osób. Konsystorz wywołał także wielkie zainteresowanie mediów – relacjonowało go 250 dziennikarzy, 74 ekipy telewizyjne i 180 stacji radiowych. Były także delegacje państwowe z 24 krajów.

### Echa kolizji na Hawajach

## Rewelacje CNN

Amerykańska sieć informacyjna CNN ujawniła wczoraj, iż urządzenia radiolokacyjne okrętu podwodnego "USS Greenville" już na godzinę przed zderzeniem z japońską jednostką rybacką wykryły obecność szkoleniowego kutra w rejonie manewrów.

Okręt "Greenville" 9 lutego zderzył się ze szkolnym statkiem rybackim "Ehime Maru" u wybrzeży Hawajów. Gwałtownie wynurzająca się amerykańska jednostka uderzyła w japoński kuter, który po-

szedł na dno. Zginęło 9 członków załogi i uczniów szkoły rybackiej, odbywających praktykę na "Ehime Maru". Zdaniem sieci CNN, jakkolwiek urządzenie amerykańskiego okrętu zarejestrowało obecność japońskiej jednostki w strefie wynurzenia, nie jest jasne, czy zapis dotarł do wiadomości kierujących okrętem. CNN powołuje się na anonimowe źródła z Pentagonu, które miały potwierdzić informacje o namierzeniu "Ehime Maru" przez sonary podwodnego okrętu.

### Brazylia

## Stłumiono bunt więźniów

W więzieniu Pirajui, w brazylijskim stanie Sao Paulo zakończył się we wtorek bunt. Jeden więzień zginął, a czterech zostało rannych, podały źródła policyjne.

Bunt wybuchł dobie wcześniej. 800 więźniów zabarykadowało się i wzięło ośmiu zakładników.

W poniedziałek policja przejęła kontrolę nad 29 zbuntowanymi więzieniami w tym samym stanie i uwolniła wszystkich zakładników. Rozruchy w 29 więzieniach rozpo-

częły się w niedzielę. Uczestniczyło w nich około 16 tysięcy więźniów, którzy przetrzymywali prawie siedem tysięcy zakładników – w większości odwiedzających członków rodzin i znajomych oraz kilkudziesięciu strażników więziennych.

Bunty w przepelnionych brazylijskich więzieniach są bardzo częstym zjawiskiem. W 1992 roku w więzieniu Carandiru zginęło 110 osób.

## Polska

### Partyjna egzekucja

Prezydent Aleksander Kwaśniewski, komentując werdykt Sądu Lustracyjnego w sprawie Janusza Tomaszewskiego, powiedział, że "jako człowiek jest bardzo zadowolony, ponieważ od początku był przekonany, że była to nie tyle lustracja co partyjna egzekucja.

Były wicepremier i szef MSWiA Janusz Tomaszewski został uwolniony przez Sąd Lustracyjny od zarzutu "kłamstwa lustracyjnego". Według sądu, świadkowie z SB zeznali, że dokumenty świadczące, jakoby Tomaszewski miał kontaktować się z nimi w lokalach konspiracyjnych, zostały przez nich sfalszowane.

### Dymisja Nowakowskiego

Premier Jerzy Buzek przyjął dymisję Jerzego Marka Nowakowskiego.

Wcześniej główny doradca premiera ds. międzynarodowych poinformował, że złożył rezygnację na ręce premiera. Na konferencji prasowej Nowakowski uznał, że jego wypowiedź została "zdecydowanie nadinterpretowana". "Ta wypowiedź nie dotyczyła popierania bądź niepopierania amerykańskich nalołów" – mówił. Dodał jednak, że "ponieważ jego wypowiedź stała się powodem pewnych międzynarodowych komplikacji" postanowił poprosić premiera o dymisję. Przed kilkoma dniami Nowakowski mówiąc o ataku samolotów amerykańskich i brytyjskich na cele w Iraku powiedział, że "nie ma powodów, byśmy nie mieli odnieść się do tej akcji ze zrozumieniem". Zastrzegł przy tym, że wypowiada się jako analityk, a oficjalne stanowisko należy do MSZ.

### Rada ds Bioetyki

Senackie komisje: Nauki i Edukacji Narodowej oraz Ustawodawcza przyjęły jednogłośnie projekt ustawy o utworzeniu Krajowej Rady do Spraw Bioetyki.

W myśl projektu, Rada – działająca przy Kancelarii Premiera – będzie wydawała opinie dotyczące etycznych aspektów poczynania naukowców i praktyków zwłaszcza w obrębie nauk medycznych i biologicznych. W ostatnich miesiącach wiele kontrowersji wywołały takie zagadnienia jak klonowanie ludzi i ich organów, możliwa dyskryminacja ze względu na cechy genetyczne, czy eutanazja.

### Stopa bezrobocia

W ciągu najbliższych 10 lat trzeba będzie stworzyć około 1,5 mln miejsc pracy, tylko po to, żeby bezrobocie już nie rosło.

GUS oficjalnie potwierdził dziś informacje podane wcześniej przez Ministerstwo Pracy, że stopa bezrobocia wzrosła w styczniu do 15,6 proc., z 15 proc. w grudniu i 13,7 proc. w styczniu ub. r. W urzędach pracy w końcu zeszłego miesiąca zarejestrowanych było 2 mln 835 tys. osób. Zdaniem Witkowskiego, presja na rynek pracy w najbliższych latach jeszcze się zwiększy, dlatego, że będą wchodzić młodzi ludzie, którzy decyzyje o podjęciu pracy przesunęli na kolejne lata, np. w związku ze studiami.



## Sprintem

● Brazylijski kierowca Tarso Marques podpisał roczną umowę z teamem Formuły 1 – Minardi, który jako ostatni uzupełnił swój skład przed nowym sezonem. 25-letni Brazylijczyk będzie partnerem w zespole o sześć lat młodszego Hiszpana Fernando Alonso. Marques już kiedyś był kierowcą Minardi. W latach 1996 i 1997 wystąpił w 11 wyścigach Grand Prix, ale nie zdobył żadnego punktu.

● Argentyńczyk Daniel Passarella zrezygnował z funkcji trenera piłkarskiej kadry Urugwaju. Powodem była odmowa National Clubu zwolnienia urugwajskiego reprezentanta Vicente Sancheza na mecz ze Słowenią. Towarzyskie spotkanie Urugwaju ze Słowenią zaplanowane jest na 28 lutego. Daniel Passarella jest jednym z najlepszych piłkarzy w historii argentyńskiego futbolu. W kwietniu 1999 roku został zaangażowany jako selekcjoner reprezentacji Urugwaju.

● Po ostatnich słabych występach piłkarzy FC Barcelona w lidze hiszpańskiej, niepewna jest najbliższa przyszłość trenera tego klubu Lorenzo Serry Ferrera. Pojawili się spekulacje dotyczące jego następcy. Prasa hiszpańska ogłosiła nazwiska ewentualnych następców obecnego trenera. Wśród nich Ronald Koeman, Fabio Capello, obecny szkoleniowiec Arsenalu Arsene Wenger, pracujący w Juventusie Turyn Marcelo Lippi i Carlos Bianchi z Boca Juniors.

● Francuz Eric Cantona jest faworytem kibiców Manchesteru United do objęcia posady trenera tego klubu w przyszłym roku, gdy odejdzie Alex Ferguson. Cantona został uznany przez kibiców Manchesteru United za najlepszego piłkarza w historii tego klubu. „Niemal wszyscy czołowi zawodnicy naszej drużyny widzą w Cantonie wzorowego trenera. Byłoby bardzo dobrze, gdyby Eric poprowadził młodą generację piłkarzy Manchesteru” – skomentował Ferguson.

● Włoska firma produkująca sprzęt sportowy – Fila będzie pierwszym zagranicznym sponsorem w historii sportu w komunistycznej Korei Północnej. W przyszłą niedzielę w Phenianie odbędą się zawody w łyżwiarstwie figurowym. Na bandach lodowiska zostaną umieszczone reklamy sponsorów, w tym włoskiego producenta. Nigdy wcześniej czegoś podobnego w Korei Północnej nie było. W zeszłym roku Rzym i Phenian nawiązały stosunki dyplomatyczne, a Fila przygotowała stroje dla olimpijskiej reprezentacji KRL-D w Sydney.

● Hiszpański klub piłkarski Real Madryt podpisał kontrakt z jedną z hiszpańskich stacji telewizyjnych działających w systemie pay-per-view. Kasę stołecznego klubu zasilą z tego tytułu około 36 milionów dolarów.

Na podstawie,  
doniesień PAP  
stronę przygotował  
Andrzej Łakis

Piłkarze rozpoczynają przygotowania

## Plan reanimowania reprezentacji

Reprezentację Litwy w piłce nożnej czekają pierwsze mecze w nowym roku. Piłkarze wylatują na Cypr, gdzie wezmą udział w turnieju czterech reprezentacji. Będzie to ostatni sprawdzian przed zbliżającymi się eliminacjami do mistrzostw świata.

Jako rywali na Cyprze Litwini będą mieć reprezentacje Cypru, Ukrainy i Rumunii. Najpierw Litwa zagra z Cyprem, a Ukraina z Rumunią. Zwycięzcy tych meczów stoczą walkę o pierwsze miejsce, pozostali zaś zmierzą się o trzecią pozycję. Selekcjoner naszej narodowej drużyny Beniaminas Zelkevičius zabiera ze sobą osiemnastu zawodników. Są to Pavel Leus, Valdas Žutautas, Ignas Dedura, Dainius Glaveckas, Tadas Gražiūnas, Andrius Jokštas, Andrius Skerla, Tomas Žvirgždauskas, Saulius Mikalajūnas, Artūras Sobolis, Raimondas Žutautas, Donatas Vencevičius, Tomas Ražanauskas, Artūras Fomenko, Robertas Poškus, Tomas Danilevičius, Edgaras Jankauskas, Aurelijus Skarbalis. Na konferencji prasowej trener Zelkevičius podzielił się swymi myślami na temat tego, jak podnieść prestiż Litwy na arenie międzynarodowej.

– Mieliliśmy spotkanie w federa-

cji, gdzie przedstawiłem dokładny plan działania, kierunek, w którym musi podążać litewska piłka nożna – poinformował Beniaminas Zelkevičius. – Wszystko musi być podporządkowane sprawom ekipy narodowej. Oglądałem zapisy wideo z meczów naszej reprezentacji z Gruzją oraz Węgrami i nie mogłem pojąć, dlaczego tak źle grała, dlaczego zawodnicy tak obojętnie ustosunkowali się do tak ważnej sprawy. W przyszłości tego nie będzie. Gra w narodowej ekipie musi być zaszczytem dla każdego piłkarza.

## Zacząć od zera

Selekcjoner powiedział, że reprezentacja zaczyna od zera. Przeszłoroczne występy należy przekreślić i otworzyć czystą kartę. Za podstawowy cel uczestnictwa w turnieju trener wyznaczył przede wszystkim zgranie się zespołu, a także wyrobienie u graczy całkowitego poświęcenia w grze. Lista podstawowych zawodników jeszcze nie jest ostatecznie ustalona. W przyszłości Beniaminas Zelkevičius spodziewa się również powrotu do drużyny m. in. Gintautasa Staučė, Valdas Trakysa.

Zapytany o tron zespołu naro-

dowego trener wymienił, że wiele spodziewa się od Gintautasa Staučė, Raimondasa Žutautasa, Sauliusa Mikalajūnasa, Edgarasa Jankauskasa. Powinni to być tak zwani „gracze osiwi”, wokół których ma powstać nowa ekipa. Nowy kapitan będzie wyznaczony w najbliższym czasie, ale jeszcze nie podano nazwiska.

– Planuję powtórzenie działań, które wykonałem kiedyś w „Žalgirisiu”, czyli odmłodzić kadre, ale nie może to nastąpić gwałtownie. Jest to proces rozłożony na około pięć lat. W latach osiemdziesiątych dało to wymierne korzyści. Takiego samego efektu spodziewam się teraz – zaznaczył selekcjoner.

## Nie mamy stadionu

Beniaminas Zelkevičius poruszył również temat infrastruktury piłkarskiej, a raczej jej brak.

– Na Litwie nie mamy żadnego normalnego stadionu. Gdzie mają grać piłkarze? A dzieciaki, z których później wyrastają mistrzowie, również nie mają gdzie uganiać się za piłką. Piłka nożna musi wejść do obowiązkowego programu w szkołach na lekcjach wychowania fizycznego. Powstać również musi cały pion reprezentacji, od



„Gra w narodowej ekipie musi być zaszczytem dla każdego piłkarza” – mówi Beniaminas Zelkevičius. Fot. ELTA

dziesięcioletnich chłopców do pierwszej kadry. Każdy piłkarz już od wczesnych lat musi być szkolony na odrębnej pozycji, a federacja dokumentować rozwój każdego zawodnika.

Jeżeli wykonamy te założenia, będziemy w przyszłości mogli spodziewać się sukcesów na arenie międzynarodowej – podsumował trener piłkarskiej kadry Litwy

Andrzej Łakis

Pierwsza porażka Galatasaray

## Intryga zachowana

Po czterech kolejkach w grupie A i B piłkarskiej Ligi Mistrzów nie ma jeszcze drużyny, która zapewniłaby sobie już awans do ćwierćfinałów. Najbliżej tego jest Manchester United, który ma osiem punktów.

Manchester podejmował FC Valencia, z którą przed tygodniem bezbramkowo zremisował. Rewanż także zakończył się remisem, ale obie drużyny strzeliły po jednej bramce. Na listę strzelców wpisali

się Andy Cole z MU i jego kolega z drużyny Wes Brown, który samobójczym strzałem dał rywalom jeden punkt. Po tym spotkaniu mistrzowie Anglii utrzymali się na prowadzeniu w tabeli grupy A, mając w dorobku osiem punktów. Finalista poprzedniej edycji LM - Valencia jest na drugiej pozycji, mając dwa punkty mniej.

Także sześć punktów ma Sturm Graz, który na wyjeździe pokonał 2:1 Panathinaikos Ateny. Przed ty-

godniem w meczu tych drużyn także lepszy był Sturm, który wygrał 2:0. Grecki zespół po tej porażce ma tylko jeden punkt i praktycznie nie ma co myśleć o awansie do najlepszej ósemki.

W grupie B pierwszą porażkę w tej rundzie zanotował Galatasaray Sztambuł, który przegrał 0:2 na wyjeździe z Deportivo La Coruna. Mistrzowie Hiszpanii udanie zrewanżowali się za porażkę przed tygodniem 0:1. Mimo przegranej Ga-

latasaray nadal jest liderem grupy B, mając siedem punktów.

Deportivo ma jeden punkt mniej, podobnie jak AC Milan, który zremisował na wyjeździe 1:1 z Paris Saint Germain. Takim samym wynikiem zakończyło się spotkanie tych drużyn przed tygodniem. Francuski zespół zdobył w ten sposób jedyne dwa punkty w tej rundzie i o awansie do ćwierćfinałów także nie ma co myśleć.

Grupa A						
	M	Z	R	P	Bramki	Pkt
1. Manchester United	4	2	2	0	6-2	8
2. FC Valencia	4	1	3	0	3-1	6
3. Sturm Graz	4	2	0	2	4-5	6
4. Panathinaikos Ateny	4	0	1	3	2-7	1
Manchester United - FC Valencia 1:1 (1:0)						
Panathinaikos - Sturm 1:2 (0:2)						

Grupa B						
	M	Z	R	P	Bramki	Pkt
1. Galatasaray Sztambuł	4	2	1	1	4-4	7
2. Deportivo La Coruna	4	2	0	2	5-3	6
3. AC Milan	4	1	3	0	5-4	6
4. Paris St. Germain	4	0	2	2	3-6	2
Deportivo - Galatasaray 2:0 (1:0)						
Paris St. Germain - AC Milan 1:1 (0:0)						

Powrót Dona Nelsona

## Rzuty wolne „Shaq”

Koszykarze Los Angeles Lakers pokonali w wyjazdowym spotkaniu Dallas Mavericks 119:109. Zawodnikom Dallas nie pomógł powrót do drużyny – po operacji raka prostaty – pierwszego trenera, Dona Nelsona.

Trenerska strategia Nelsona polegająca na faulowaniu Shaquille'a O'Neala, znanego ze słabo wykonywanych rzutów wolnych, nie przyniosła tym razem korzyści. „Shaq” trafił 11 z 15 prób rzutów wolnych i był najskuteczniejszym zawodnikiem Lakers – zdobył 29 pkt i miał 11 zbiórek.

W Toronto zespół Raptors pokonał Golden State Warriors 113:102. Weteran, 35-letni Mark

Jackson z Toronto dzięki 12 asystom przesunął się w klasyfikacji najlepiej podających w lidze NBA na czwarte miejsce. Jackson ma obecnie 9065 asyst.

44 punkty rzucone przez Tracy McGrady'ego w spotkaniu przeciwko Phoenix Suns nie pomogły drużynie Orlando Magic w odniesieniu wygranej nad zespołem z Arizony. Po ośmiu zwycięstwach z rzędu gracze Magic ulegli Suns 104:110. W rywalizacji odwiecznych dwóch rywali New York Knicks i Miami Heat lepsi byli nowojorczyki, którzy w Madison Square Garden pokonali Heat 76:74. W Chicago po nerwowym i emocjonującym meczu koszykarze Mil-

waukee Bucks pokonali Chicago Bulls 101:92. Ray Allen zdobył 34 punkty dla zespołu z Milwaukee z czego 17 w ostatniej kwarcie, co pozwoliło przyjeźdnym zniwelować 10-punktowe prowadzenie zespołu Chicago. Elton Brand był wyróżniającym się zawodnikiem drużyny Bulls – zdobył 21 punktów i miał tyle samo zbiórek, co jest najlepszym osiągnięciem koszykarza w karierze. Wyniki innych meczów: Washington Wizards – Vancouver Grizzlies 104:116; Houston Rockets – Boston Celtics 101:84; Portland Trail Blazers (Arvydas Sabonis 9 pkt., 5zb.) – Denver Nuggets 104:94; Sacramento Kings – Atlanta Hawks 94:80.

Starożytni mistrzowie

## Zopyros zwycięzca

Archeolodzy niemieccy ustalili imiona dwudziestu kolejnych starożytnych mistrzów olimpijskich, przedłużając do roku 385 naszej ery ich listę, która dotychczas kończyła się na roku 277.

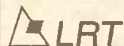
Niemiecki Instytut Archeologii poinformował, że obecnie ostatnim znanym mistrzem olimpijskim jest Ateńczyk Zopyros, który zwyciężył w 385 roku n.e. w pankrationie, konkurencji łączącej zapasy z walką na pięści.

Nazwiska dwudziestu mistrzów znajdowały się na brązowej płytce odnalezionej w Olimpii. Jest to bardzo ważne odkrycie – podkreślił niemiecki archeolog Klaus Hermann.





CZWARTEK 22. II



6.00 Dzień dobry  
8.05 Prosto i jasno  
8.15 S. „Okres przemian”  
8.40 S. „Ferdi”  
9.05 Adwokat radzi  
9.30 Fotoakcja „Litwa – to ja”  
9.35 Na granicy  
16.00 Wiadomości  
16.05 S. „Ostateczna granica”  
17.00 Wiadomości (ros.)  
17.10 Rozmowy wileńskie  
17.25 Język francuski  
17.55 Telekatalog  
18.00 Wiadomości  
18.10 Aktualny wywiad  
18.20 Prosto i jasno  
18.30 S. „Okres przemian”  
19.00 Jeszcze nie śpij. S. „Ferdi”  
19.25 Technologia i telekomunikacja  
19.50 Fotoakcja „Litwa – to ja”  
19.55 Drogi. Samochody. Ludzie  
20.15 Pytanko  
20.30 Panorama  
21.00 Eurowizja 2001  
21.05 Świat według nas  
21.50 Sport  
22.00 S. „Miss Marpl”  
22.55 Program muz.  
23.20 Dziś w Sejmie  
23.45 Wiadomości



6.00 Poranne koło  
8.00 S. „Bez domu jest źle”  
8.25 S. „Dziki księżyc”  
9.15 S. „Namiętna miłość”  
10.05 S. „Urmelis”  
10.30 S. „Mali Tom i Jerry”  
10.50 Przebac  
11.35 Od... do  
12.05 Niebezpieczna stręła  
12.30 Komedia „Uzbrojeni i niebezpieczni”  
14.35 S. „Zwariowana parka”  
15.25 S. „Urmelis”  
15.50 S. „Ogi i karaluchy”  
16.00 S. „Mali Tom i Jerry”  
16.20 S. „Bez domu jest źle”  
16.45 S. „Namiętna miłość”  
17.35 A oto ja. Autoreklama  
17.40 S. „Dziki księżyc”  
18.30 Wiadomości rowerowe  
18.45 Wiadomości  
19.10 Nos  
20.00 Wiadomości rowerowe  
20.15 Program rozrywkowy  
20.20 Niebezpieczna stręła  
20.35 S. krym. „Sopranowie: kronika mafii”  
21.40 Wiadomości  
21.55 A oto ja. Autoreklama  
22.00 S. „Torpedy”  
22.50 Arena  
23.35 Wiadomości rowerowe  
23.45 4 koła



6.00 Wiadomości radiowe  
6.45 Kronika krym.  
6.55 Przekrój  
7.05 Spojrzenie  
7.30 Nie cierpię reklamy  
8.00 S. „Flipper”  
8.45 S. „Waleria”  
9.30 S. „Luz Maria”  
10.15 S. „Kobieta mojego życia”  
11.00 Przekrój  
11.10 Kronika krym.  
11.20 S. hum. „Razem”  
11.50 S. hum. „Dobry wieczór, kochanie”  
12.15 Program Matulevičiusa  
12.40 Melodramat „Rozdroże” – Rosja, 1989  
14.25 Pan Bean  
14.50 Reklamama  
15.15 Koncert  
16.10 S. „Flipper”  
16.55 S. „Waleria”  
17.45 S. „Luz Maria”  
18.35 S. „Kobieta mojego życia”  
19.30 Dzisiaj  
20.20 Melodramat „Palac możnych”  
22.05 Spojrzenie  
22.25 Thriller „Ulica Półksiężycza” – W. Brytania/USA, 1986  
24.00 Samochody  
0.30 – 6.00 EWTN



6.35 Teleshop  
6.50 S. „Fizia Pończoszanka”  
7.15 S. „Simpsonowie”  
7.35 Bez tabu  
8.00 S. „Luisa Fernanda”  
8.45 S. „Zawsze będę kochać”  
9.30 S. „Uroczy i dzielni”  
9.55 S. „Słoneczny patrol”  
10.45 Teleshop  
11.15 Przepisy Roberta  
11.20 S. hum. „Grybauskasowie”  
11.40 Niech żyje król  
12.05 Zwariowana kamera  
12.25 S. „I znów ty?”  
12.50 S. „Białe parkany”  
13.35 S. „Złota rączka”  
14.00 S. „Medicopter”  
14.45 S. „Fizia Pończoszanka”  
15.15 S. „Simpsonowie”  
15.40 S. „Słoneczny patrol”  
16.25 Przepisy Roberta  
16.30 S. „Uroczy i dzielni”  
17.00 S. „Luisa Fernanda”  
17.40 Metropol  
17.50 S. „Obejmij mnie”  
18.45 Wiadomości  
18.55 Koszykówka. Studio Suproligi  
19.00 Mecz Suproligi. „Zepter Śląsk” (Wrocław) – „Lietuvos rytas” (Wilno). Transmisja z Polski. W przerwie i po meczu – Studio Suproligi  
20.50 S. hum. „Grybauskasowie”  
21.15 S. „Bandycki Petersburg”  
22.10 Wiadomości  
22.25 S. „Bandycki Petersburg”  
23.20 S. „Złota rączka”  
0.45 S. „Nowojorscy gliniarze”  
14.00 Z Moskwy



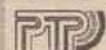
14.30 „Ja sama”  
15.50 Kanał muz.  
17.00 Nasze ukochane zwierzęta  
17.35 Patrol drogowy  
17.50 Szawelska TV  
18.30 Z Wilna  
19.00 Z Moskwy  
19.30 Model  
20.10 Moje kino  
20.40 Lekarz domowy  
21.10 Muzyka. „Adam i Ewa”  
22.00 Z Wilna  
22.20 Peters pop-show  
22.45 Kanał muz.



8.10 S. „Człowiek morza”  
9.15 Puls Wilna  
9.35 Wiadomości (pol.)  
9.45 Poglądy  
10.00 Muzyka  
11.00 Komputerowe rozrywki  
16.40 Film anim.  
16.50 S. „Człowiek morza”  
17.55 Oferta  
18.00 Bądźmy zdrowi  
18.30 Puls Wilna  
18.50 Wiadomości (pol.)  
19.00 Poglądy  
19.15 Europa dziś  
19.45 Świat kobiety  
20.15 Studio prawnicze  
20.45 Oferta  
21.00 Puls Wilna  
21.20 Wiadomości (pol.)  
21.30 Poglądy  
21.45 Nowoczesne kominki  
22.00 Film fab. „Dni Turbinów” (1) – Rosja, 1976



8.00 Wiadomości  
8.15 S. „Powietrzne zamki”  
9.15 Kto chce zostać milionerem?  
10.10 S. „Wszystkie podróże ekipy Cousteau”  
10.40 Historia pewnego arcydzieła  
11.00 Wiadomości  
14.20 100 proc.  
14.45 Do lat 16 i więcej  
15.20 S. anim. „Pokemon”  
15.45 Jerozolimka  
15.55 S. „Powietrzne zamki”  
17.00 Wiadomości  
17.25 S. „Wszystkie podróże ekipy Cousteau”  
17.55 Proces  
18.40 S. „Co powiedział nieboszczyk?”  
19.45 Dobranoc, dzieci  
20.00 Czas  
21.00 Film fab. „Abyś pozostał przy życiu”  
23.05 Narciarskie mistrzostwa świata  
24.00 Wiadomości  
0.15 Thriller mist. „Poltergeist-3”



8.00 Wiadomości  
8.15 Studio koncertowe  
10.00 Wiadomości  
10.30 S. „Santa Barbara”  
16.00 Wiadomości  
16.30 S. anim. „Tom i Jerry”  
16.40 Film fab. „Major Wicher”  
18.00 S. „Miłość. ru”

19.00 Wiadomości  
19.30 Czas lokalny  
19.50 S. „Marsz Tureckiego”  
21.30 S. dok. „Otwórzcie, milicja”  
22.00 Wiadomości  
22.30 Czas lokalny  
22.40 Rozmaitości  
22.50 Dyżurna jednostka  
23.00 Film fab. „Prawy brzeg, lewy brzeg”



7.00 Kawa czy herbata  
7.55 Gielda  
8.05 Kawa czy herbata  
8.30 Gość Jedynki  
8.45 Kawa czy herbata  
9.15 Krakowskie Przedmieście 27  
9.30 Wiadomości  
9.40 S. „Złotopolscy”  
10.05 S. anim. „Skippy”  
10.30 Z dziecięcej estrady  
11.00 „Zamiast dokumentu. Moja historia” – dok.

12.10 Wieczór z Jagielskim  
12.45 Mój Toruń – reportaż  
13.00 Wiadomości  
13.10 Fotografia – program Bogumili i Michała Góralów  
13.25 Magia dźwięku – program Marii Dąbrowskiej  
14.10 S. „Złotopolscy”  
14.30 Linia specjalna  
15.20 Kwadrat. Wściekła choroba  
16.00 Wiadomości  
16.10 Ojczyzna-polszczyzna  
16.25 Dwoje wspaniałych  
17.15 Tu jest ojczyzna  
17.30 S. „Tropiciele gwiazd”  
18.00 Teleexpress  
18.20 Gość Jedynki  
18.35 Bajeczki Jedyneczki  
18.50 Babiniec – program katolicki  
19.20 Telezakupy  
19.35 S. „Złotopolscy”  
20.00 Dzieci świętej Róży – reportaż  
20.15 Dobranocka  
20.30 Wiadomości  
20.55 Pogoda  
20.58 Sport  
21.00 Teatr Telewizji  
22.25 S. „Anima”  
22.45 Rewia Hawajska  
23.25 Polski dokument telewizyjny  
0.05 Panorama  
0.20 Sport-telegram  
0.30 A to Polska właśnie  
1.10 W rajskim ogrodzie  
1.30 Monitor Wiadomości



7.00 Piosenka na życzenie  
8.00 S. komed. „Świat według Bundych”  
8.25 S. anim. „Pokemon”  
8.50 Polityczne graffiti  
9.00 S. komed. „Hotelik pod sosnami”  
9.30 S. sensac. „Strażnik Teksasu”  
10.30 S. „Zbuntowany Anioł”  
11.20 S. obycz. „Fiorella”  
12.15 S. sensac./przygod. „Pogromcy zła”  
13.05 S. komed. „Świat według Bundych”  
13.30 Życiowa szansa

14.30 Disco Relax  
15.30 Macie, co chcecie  
16.00 S. anim. „Casper”  
16.30 Informacje  
16.55 S. obycz. „Słodka trucizna”  
17.45 S. przygod. „Herkules”  
18.45 S. obycz. „Fiorella”  
19.40 Informacje + Kurier TV  
20.05 S. „Zbuntowany Anioł”  
21.00 S. obycz. „Adam i Ewa”  
21.30 Życiowa szansa – teleturniej  
22.20 S. obycz. „Ostry dyżur”  
22.30 Losowanie LOTTO i Szczęśliwego Numerka  
23.15 S. „Nagi patrol”  
23.40 Informacje i biznes informację  
23.55 Prognoza pogody



7.00 Teledyski  
7.05 „Maria Emilia” – telenowela  
7.50 Odjazdowe kreskówki  
8.55 S. młodz. „Czy boisz się ciemności?”  
9.20 „Izabella” – telenowela  
10.10 Gra w przeboje  
10.40 Śmieję się razem z nami  
11.05 S. fantast. - nauk. „Czynnik PSI III”  
11.50 S. fantast. „Legenda Wilhelma Tella”  
12.45 Zwariowana kamera  
13.35 Teleshopping  
14.40 „Izabella” – telenowela  
15.25 „Maria Emilia” – telenowela  
16.15 Odjazdowe kreskówki  
17.20 S. młodz. „Czy boisz się ciemności?”  
17.45 S. fantast. „Legenda Wilhelma Tella”  
18.40 S. fantast. - nauk. „Czynnik PSI III”  
19.30 Gra w przeboje  
20.00 W akcji – magazyn sensacji  
20.30 Śmieję się razem z nami  
21.00 S. krym. „Columbo”  
22.40 S. sensac. „Klaun”  
23.35 Wieczór z reklamą  
0.05 S. polic. „Cobra”



7.00 Stręła P – program muzyczny  
8.00 Super VIP – wydarzenia i plotki  
8.30 Muzyczne listy  
9.30 S. „Garfield”  
10.00 S. „PIM” – dla dzieci  
10.30 S. komed. „Allo, Allo”  
11.00 Liga Mistrzów 1/4 finału – mecz Mostostal Kędzierzyn – Sisley Treviso  
12.30 S. dok. „Z życia wzięte”  
13.00 S. „Sandokan”  
13.30 S. krym. „Hawaje Pięć – Zero”  
14.25 Super VIP – wydarzenia i plotki  
14.55 Stręła P – magazyn muzyczny  
15.45 Muzyczne listy  
16.45 S. „Super Mario

Brothers” – dla dzieci  
17.15 S. „PIM” – dla dzieci  
17.40 S. „Sandokan”  
18.10 S. komed. „Allo, Allo”  
18.45 Dziennik  
19.00 Suproliga w koszykówce mężczyzn – mecz Zepter Idea Śląsk Wrocław – Lietuvos Rytas Wilno  
20.30 S. dok. „Z życia wzięte”  
21.00 S. komed. „Świat według Kiepskich”  
21.30 Dziennik  
21.35 S. sensac. „Najemnicy 2”  
22.30 „Omen 2” – horror  
0.35 „Niczyje dzieci” – dramat obycz.



7.00 Kawa czy herbata?  
8.30 Telezakupy  
8.45 Kawa czy herbata?  
9.15 Krakowskie Przedmieście 27  
9.30 Wiadomości  
9.40 Prognoza pogody  
9.45 S. anim. „Madeline”  
10.10 Bajeczki Jedyneczki – program dla dzieci  
10.25 S. anim. „Pietruszkowice”  
10.40 Bajeczki Jedyneczki – program dla dzieci  
11.00 S. obycz. „Tess D'Urberville (3/4)”  
11.50 S. dok. „Integracja europejska”  
12.20 Dzień jak co dzień  
12.30 Historia z myszką i komputerem  
13.00 Wiadomości  
13.10 Agrobiznes – magazyn rolniczy  
13.20 Horyzonty – magazyn rolniczy  
13.45 „Klan” – telenowela  
14.10 Focus – magazyn popularnonaukowy  
14.35 Ambulatorium  
14.40 „Niebezpieczne pocałunki” – film dok.  
15.05 Ambulatorium  
15.15 Wyprzedzić chorobę – magazyn medyczny  
15.35 Ambulatorium  
15.40 Medycyna 2001 – magazyn medyczny  
16.00 Wiadomości  
16.10 Raport z demokracji – magazyn publicystyczny  
16.30 Kartoteka wydarzeń kulturalnych – cykl dokumentalny  
17.00 Babiniec – program redakcji katolickiej  
17.30 „Moda na sukces” – telenowela  
17.50 The Race – regaty dookola świata  
18.00 Teleexpress  
18.20 Gość Jedynki  
18.35 S. obycz. „Plebani”  
19.00 Dwadzieścia jeden – teleturniej  
19.35 Rower Błażeja  
20.00 Wieczorynka  
20.15 Jutro weekend  
20.30 Wiadomości, sport i prognoza pogody  
21.10 S. krym. „Seksja specjalna”  
21.55 Sprawa dla reportera  
22.30 Grammy 2000  
23.25 Monitor Wiadomości

11 K



22.00

## Dni Turbinów

Dramat, Rosja, 1976, reż. W. Basow, wyk.: A. Miagkow, A. Rostocki. Tragedia z okresu wojny domowej, zdrada, szlachetne serca, miłość i rozpacz – wszystko się spłótło w historii, sfilmowanej według sztuki Michaiła Bulgakowa.

BTV

22.25

## Ulica Półksiężycza

Thriller psych., W. Brytania/USA, 1986, reż. Bob Swain, wyk.: Sigourney Weaver, Michael Caine. Amerykanka Lorena Sloter przenosi się do Londynu i rozpoczyna pracę w Instytucie Bliskiego Wschodu. Młoda intelektualistka o wolnych poglądach szybko pojmuję, że bez pieniędzy i znajomości nie zrobi kariery i nigdy się nie uda na wymarzony staż w Kuwejcie. W Harvardzie robi doktorat, ale i ten stopień w niczym nie pomaga. Ktoś przysłał Lorenie kasety z filmem o działalności w Londynie firm „panienek do towarzystwa”.

TV 3



22.25

## Bandycki Petersburg

Film krym., Rosja, 2000, reż. Władimir Bortko, wyk.: Siergiej Barkowski, Oleg Basilaszwill, Aleksander Bolszakow, Lew Borysow. Doskonale oceniony nowy serial rosyjski opowiada o przestępczych gangach i ich panoszeniu się w Petersburgu.



Komputerowe ustawienie koł z zastosowaniem lasera sprawdzanie podwozi samochodowych na stanowisku diagnostycznym

Pn. 8.00 - 21.00  
Wt.-Pt. 8.00 - 23.00  
Sb. 8.00 - 21.00

UAB „KLION”, Birbinių 4 a, Vilnius, tel. 62 75 85



## Nadal zimno

Dzisiaj na Litwie zachmurzenie z przejaśnieniami. Przelotne opady śniegu, w nocy zamieć, gołoledź. Wiatr północno-zachodni, 8-13m/sek., lokalnie porwy do 15-20 m/sek.

Temperatura w nocy od 0 do 5 stopni mrozu, w dzień od -3 do +2 stopni. W ciągu następnych dwóch dni temperatura w nocy od 3 do 8, w dzień od 2 do 7 stopni mrozu.



**KURIER**  
LITO  
Nr 1646

**ZAIDIMAS**  
JEGA-2  
Nr 469

Wyniki losowania z dnia 20 02 2001

03 05 08 12 13 15 16 18 25 30  
32 33 36 42 46 47 49 51 58 59

07 08 13 17 21 30 + 15  
6 liczb - 200866 Lt, 5 +1 liczb - 507 Lt,  
5 liczb - 125 Lt, 4+1 liczb - 125 Lt,  
4 liczby - 9 Lt, 3+1 liczb - 5 Lt

## "Kurier Wileński" -

w każdym polskim domu

Wydanie codzienne - indeks 0044

1 mies.	3 mies.	9 mies.
20 Lt	60 Lt	180 Lt

Dla inwalidów I i II grupy, emerytów i mieszkańców wsi - indeks 0227

1 mies.	3 mies.	9 mies.
17 Lt	51 Lt	153 Lt

Wydanie sobotnie (24 strony) - indeks 0172

1 mies.	3 mies.	9 mies.
5 Lt	15 Lt	45 Lt

"Kurier Wileński" można zaprenumerować w każdym urzędzie pocztowym

Wydanie codzienne w księgarniach S. Korczyńskiego (Aušros Vartų 9), "Elephas" (Olandų 3), w szkołach

Wydanie codzienne w redakcji

1 mies.	3 mies.	9 mies.	1 mies.	3 mies.	9 mies.
14 Lt	42 Lt	126 Lt	13 Lt	39 Lt	117 Lt

Prenumerata dla czytelników w Polsce

wydanie codzienne			wydanie sobotnie		
1 mies.	3 mies.	9 mies.	1 mies.	3 mies.	9 mies.
65 PLN	195 PLN	585 PLN	24 PLN	72 PLN	216 PLN

Konto bankowe: Bank Polska Kasa Opieki SA, I Oddział w Suwałkach, nr. 12401848-07711160-2700-401112-001-0000, V.s.l. "Vilnijos žodis" z dopiskiem "prenumerata"

Prenumerata dla czytelników za granicą

wydanie codzienne			wydanie sobotnie		
1 mies.	3 mies.	9 mies.	1 mies.	3 mies.	9 mies.
15 USD	45 USD	135 USD	6 USD	18 USD	54 USD

Konto bankowe: Lietuvos Žemės Ūkio Bankas, Vilniaus skyrius, b/k 260101424, nr. 101700660, V.s.l. "Vilnijos žodis"

O prenumeracie zagranicznej prosimy poinformować redakcję: fax. 60 84 45, e-mail: kolport@kurierwileński.lt

## UAB "ZigMALIS"

Naprawa zegarków wszystkich rodzajów  
Sprzedaż zegarków  
pracownia jubilerska  
dorabianie wszystkich kluczy

Šeškinės g. 26, Vilnius, tel. 42 43 09  
8 - 19 9 - 16

## DROBNE

Okolicznościowe foto i wideo. Wesola muzyka. Tel. 37 28 15, 37 13 15, 8 288 10145.

Niedrogo i fachowo fotografuję i filmuję wesela oraz inne uroczystości. Vilnius, tel. 64 51 27.

Sprzedam murowany garaż w dzielnicy Liepkalnio. Vilnius, tel. 45-62-34.

Sprzedam las we wsi Karkliėnai (3 km od Nowej Wilejki). Tel. 67 98 18.

Poszukuję pracy księgowej, magazynierki lub innej. Vilnius, tel. 38 47 18.

Sprzedam 1-pokojowe mieszkanie w murowanym domu przy ul. Tyzenhauzų 4a. Jest telefon, balkon. Tel. 76 58 81, 8 298 14138.

Mężczyzna (30 lat) poszukuje pracy ochroniarza. Vilnius, tel. 47 68 07.

Wykonuję niestandardowe prace budowlane, remontowe i wykończeniowe. Mogę zaprojektować. Tel. 8 298 19007.

Sprzedam dom z sadem w Kolesnikach (rejon solecznicki). Tel. 8 250 48384.

Samotna panna (52 lata) pozna mężczyznę w celu założenia rodziny lub kobietę dla przyjaźni. Vilnius, tel. 41 58 74.

Drogo skupujemy złom metali kolorowych. Vilnius, tel. 77 86 43 (od godz. 9.00 do 17.00 w dniach pracy), 8 298 41237 (wieczorem w dni wolne).

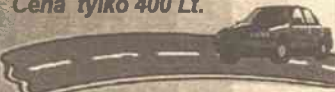
Sprzedam Audi 80 (1986 r. prod. silnik 1,8 L) na części zamienne. Tel. 58 83 85.

Sprzedam książki polskie o tematyce wojskowej. Tel. 8 289 15281.

Murarz (31 lat) poszukuje dołownej pracy. Vilnius, tel. 43-69-19.

## Szkola jazdy K. Rynkiewiczza

uprzejmie zaprasza na kursy jazdy kat. "B"  
Nowy program komputerowy  
Cena tylko 400 Lt.



Vilnius, Kalvarijų 8-2, tel. 72 32 48

Kupię dom lub działkę nad jeziorem lub rzeką. Vilnius, tel. 38 04 11.

Sprzedam jęczmień, pszenicę, pszenżyto, żyto, mąkę. Zboże zmiele na zamówienie, przywiezę na miejsce. Tel. 32 55 83, kom. 8 289 45051.

Jakościowo remontujemy miękkie meble u siebie lub w domu klienta. Vilnius, tel. 73 54 87.

Sprzedam polskie i światowe płyty z nagraniami klasyki, jazzu, rocka (lata 60-80). Tel. 45 52 34.

Wynajmę jednopokojowe mieszkanie w Wilnie (w dzielnicy Karolinki lub Wirszuliszki). Tel. 32 93 92 (w godz. wieczornych).

Sprzedam wielką kolekcję pocztówek z dziedziny sztuki (malarstwo, grafika, rzeźba) wyd. w latach 60-80. Vilnius, tel. 32 80 93.

Młoda kobieta poszukuje pracy w domu. Może szyć lub wykrajać. Vilnius, tel. 32 53 47.

Sprzedam 3-pokojowe mieszkanie w dzielnicy Pilaitė. Można na raty. Tel. 47 66 06 (godz. 9.00-21.00).

Dobry zdun stawia i remontuje piece i kominki. Tel. 65-65-81, prosić p. Stanisława.

Nauczycielka klas początkowych poszukuje pracy w szkole lub w przedszkolu. Vilnius, tel. 43-69-19.

**LR** Litewskie Radio

zaprasza codziennie o godz. 17 min. 30 do słuchania na falach FM-105,1 Mhz audycji w języku polskim  
Życzymy dobrego odbioru!

## Kalendarium

\* Czwartek (22. II) jest 53 dniem 2001 roku. Do końca roku pozostało 312 dni.

\* Znak Zodiaku - Ryby.  
\* Imieniny: Arystiana, Małgorzaty, Marty.

\* Wschód Słońca - 7.25, zachód - 17.41. Długość dnia - 10 godz. 16 min.

\* Księżyc. Ostatnia kwadra - od 15 lutego.

## KURS WALUT

Bank Litewski

Oficjalny kurs na 22 lutego 2001 r.

Relacja lita do walut obcych

Nazwa waluty Lt/za jedn. walut.

Dolar USD	4,0000
UE euro	3,6768
Dolar australijski	2,1092
1000 rubli białoruskich	3,2219
Korona czeska	0,1062
Korona duńska	0,4925
Funt brytyjski	5,7792
Korona estońska	0,2351
100 jenów japońskich	3,4592
Dolar kanadyjski	2,6060
Łat lotewski	6,4495
Złoty polski	0,9769
Korona norweska	0,4465
Rubel rosyjski	0,1393
Korona szwedzka	0,4083
Frank szwajcarski	2,3905
100 tys. lir tureckich	0,5846
Griwna ukraińska	0,7368
100 forintów węgierskich	1,3837
10 tys. lei rumuńskich	1,4906

Ustalony kurs przeliczania euro i walut narodowych państw strefy euro jednostki waluty narodowej za 1 euro

0,7875664 funta irlandzkiego  
13,7603 szylinga austriackiego  
40,3399 franka belgijskiego  
166,386 pesety hiszpańskiej  
1936,27 lira włoskiego  
40,3399 franka luksemburskiego  
2,20371 guldena holenderskiego  
200,482 eskudo portugalskiego  
6,55957 franka francuskiego  
5,94573 marki fińskiej  
1,95583 marki niemieckiej

**Dobry węgiel - tanie ciepło.**  
Kupujcie kuzbaski węgiel marki **SS** najwyższej jakości  
Dostarczamy własnym transportem. Złóżcie nam:  
Paneriu 54 tel./fax. 326049

## KUPON

BEZPŁATNEGO OGŁOSZENIA  
Osobiste ogłoszenia (do 10 słów) wydrukujemy nieodpłatnie

Wypełniony kupon prosimy przelać na adres redakcji z dopiskiem "Dział reklamy":  
Birbinių 4 a, Lt-2030 Vilnius

Tekst ogłoszenia

telefon, (kod miasta)

KURIER WILNIEŃSKI Birbinių 4 a, Lt-2030 Vilnius KURIER WILNIEŃSKI Birbinių 4 a, Lt-2030 Vilnius KURIER WILNIEŃSKI

**KURIER**  
WILNIEŃSKI

Redaktor naczelny  
Zygmunt Zdanowicz  
e-mail:  
redaktor@kurierwileński.lt  
tel. 60 84 44 fax. 60 84 45

Wydawca  
V.s. "Vilnijos žodis"  
Dyrektor spółki  
Roman Baranowski  
(tel. 60 84 48)  
Adres: Birbinių g. 4a  
2030 Vilnius  
Lietuvos Respublika  
Indeks 0044 SL 322  
ISSN 1392-0405  
Drukuje SA "Spauda"

Aleksander Borowik - zastępca redaktora naczelnego (tel. 60 84 47). Zespół dziennikarzy: Krystyna Adamowicz - szkolnictwo, "Kolumna Kombatantka", Helena Gładkowska - stolica, Danuta Kamilewicz - "Pocopotek", Paweł Kobak, Stanisław Tarasiewicz - polityka, Sabina Kozłowska - zdrowie, Irena Litwin - praworządność, Andrzej Łakis - sport, Irena Mikulewicz - "Samo życie", Andrzej Pukszo - kultura, Julitta Tryk - gospodarka, Anna Bartoszewicz - "Na luzie" (tel. 60 84 46, 60 84 47, e-mail: redaktor@kurierwileński.lt).  
Jadwiga Podmostko - korespondent na rej. wileński, Piotr Ryngiewicz - korespondent na rej. solecznicki, tel. 8 - 250 - 52780, Zenon Samulewicz - korespondent na rej. święciański, Alina Sobolewska - korespondent na rej. trocki, Krzysztof Szczepaniak - korespondent na obwód kaliningradzki, Marian Paluszkiwicz - fotoreporter (tel. 60 84 48).  
Wanda Zajaczkowska - sekretarz redakcji, Marian Sipowicz - zastępca sekretarza redakcji (tel. 60 84 48, e-mail: sekret@kurierwileński.lt). Walerian Butkiewicz, Roman Ostroch, Lucja Stankevičiūtė - łamanie komputerowe (tel. 60 84 48), Zbigniew Markowicz - promocja (tel. 60 84 44), Dariusz Guszczka - reklama (tel. 60 84 44, e-mail: reklama@kurierwileński.lt), Roland Juchniewicz - kolportaż - prenumerata (tel. 60 84 44, e-mail: kolport@kurierwileński.lt).  
Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzegamy sobie prawo skracania i adiacji tekstów nie zamówionych. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.  
Opinie Czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbiedzne z opinią redakcji.  
Dyżurny redaktor Sabina Kozłowska

P. o. redaktora naczelnego Aleksander Borowik